**2023-2024 AKADEMİK YILI BİRİM İÇ DEĞERLENDİRME RAPORU**

TOROS ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER YÜKSEK OKULU



# İÇİNDEKİLER

# ÖZET

# KURUM HAKKINDA BİLGİLER

# BİR ÖNCEKİ BGBR DEĞERLENDİRİLMESİ

# LİDERLİK, YÖNETİM VE KALİTE GÜVENCESİ SİSTEMİ

# EĞİTİM VE ÖĞRETİM

# ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME

# TOPLUMSAL KATKI

# SONUÇ VE DEĞERLENDİRME

# PERFORMANS GÖSTERGELERİ

**ÖZET**

# Toros Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu 2023-2024 Akademik Yılı Birim İç Değerlendirme Raporunun (BİDR) temel amacı Yabancı Diller Yüksek Okulu olarak güçlü ve gelişmeye açık yönlerimizin farkına varmak ve iyileştirme süreçlerine katkı sağlamaktır. Bunun yanı sıra, birimde kalite süreçlerine dikkat çekerek bu konudaki farkındalığı artırmak da hedeflenmektedir. Yabancı Diller Yüksek Okulu Birim İç Değerlendirme Raporu (BİDR) altı ana bölümden oluşmaktadır; Liderlik, Yönetim ve Kalite Güvencesi Sistemi, Eğitim ve Öğretim, Araştırma ve Geliştirme, Toplumsal Katkı, Sonuç ve Değerlendirme ve Performans Göstergeleri. Bu bölümlerin yanı sıra bir önceki Birim Geri Bildirim Raporunun Değerlendirmesi de raporda bulunmaktadır.

**KURUM HAKKINDA BİLGİLER**

1. **İletişim Bilgileri**

**ZİYARET EKİBİ ÜYELERİNİN İLETİŞİM KURACAĞI SORUMLU KİŞİ**

**ADI-SOYADI:** Alper KALYONCU (Birim Kalite Komisyonu Başkanı& Müdür Yrd.)

**TELEFON NO:** (0324) 325 33 00 / 2266

**E-posta:** alper.kalyoncu@toros.edu.tr

1. **Tarihsel Gelişimi**

 Toros Üniversitesi, 07 Temmuz 2009 tarih ve 27281 Sayılı Resmî Gazete’de yayınlanan 23.06.2009 tarihinde TBMM’de kabul edilen 5913 Sayılı Yüksek Öğretim Kurumları Teşkilatı Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun’un 1. Maddesi gereği 28.03.1983 tarih ve 2809 sayılı Yüksek Öğretim Kurumları Teşkilatı Kanunu’na Ek Madde 111 ile Mersin Eğitim Vakfı tarafından kurulmuştur.Aynı kanun ile Toros Üniversitesi’nin, Toros Üniversitesi Rektörlüğüne bağlı olarak; Mühendislik Fakültesi, İktisadi – İdari ve Sosyal Bilimler Fakültesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, İletişim Fakültesi, Teknoloji ve İşletme Yüksek Okulu, Yabancı Diller Yüksek Okulu, Meslek Yüksek Okulu, Fen Bilimleri Enstitüsü ve Sosyal Bilimler Enstitüsünden oluştuğu belirtilmiştir.

Yabancı Diller Yüksek Okulu bünyesinde İngilizce Hazırlık Eğitimi, 2010-2011 Eğitim-Öğretim yılında Rektörlüğe bağlı bir birim olarak Hazırlık Okulu Müdürlüğü adı altında öğretime başlamıştır.

Toros Üniversitesi Rektörlüğü'nün, üniversiteleri Yabancı Diller Yüksek Okulu bünyesinde ortak yabancı dil derslerinin verilebilmesi için Yabancı Diller Bölümü açılması konusundaki teklifi 19/06/2019 tarihli Yükseköğretim Yürütme Kurulu toplantısında incelenmiş ve 2547 sayılı Kanun'un 2880 sayılı Kanun'la değişik 7/d-2 maddesi uyarınca, söz konusu teklif uygun görülmüş olup, Hazırlık Okulu ‘Yabancı Diller Bölümü’ adını almıştır. Aynı kanun ile Yabancı Diller Yüksek Okulu bünyesinde İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü açılmıştır. 2018-2019 Eğitim-Öğretim yılında Yabancı Diller Yüksek Okulu Müdürlüğünün açılması ile Hazırlık Okulu, Yabancı Diller Yüksek Okulu Müdürlüğü’ne bağlanarak Yabancı Diller Bölümü ismini almıştır.

**Akademik Personel**

|  |
| --- |
| Unvanlar İtibari ile Akademik Personel Sayısı |
| **UNVAN** |  |
| Prof. Dr. | 2 |
| Dr. Öğretim Üyesi | 1 |
| Öğretim Görevlisi  | 13 |
| Araştırma Görevlisi | 1 |
| **Toplam** | **17** |

**Sözleşmeli Akademik Personel**

|  |
| --- |
| Sözleşmeli (ders-saat ücretli) Akademik Personel Sayısı |
| **Unvan**  |  |
| Öğretim Görevlisi | 2 |
| **Toplam** | **2** |

**İdari Personel**

|  |
| --- |
| İdari Personel Sayısı |
| Eğitim Öğretim ve Kalite Koordinatörü | 1 |
| Bölüm Sekreteri | 1 |
| **Toplam** | **2** |

1. **Misyon, Vizyon ve Hedefler**
	1. **Misyon**

Yüksek Okulumuz; bünyesinde faaliyetlerini sürdüren Yabancı Diller Bölümü ile öğrencilerimizin hem öğrenim hayatlarına devam edecekleri lisans programlarında hem de mesleki yaşantılarında ihtiyaç duyabilecekleri temel dil becerileri ve stratejilerini çağdaş yöntem, yaklaşım ve tekniklerle kazandırmayı; İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümümüz ile de ulusal ve uluslararası ölçekte öncelikle tercih edilen nitelikli, çağın gerekliliklerine ayak uydurabilen, çeviri teknolojilerini etkin kullanabilen ve yetkin mütercim ve tercümanlar yetiştirmeyi misyon edinmiştir.

* 1. **Vizyon**

Yüksek Okulumuz, ulusal ve uluslararası ölçekte nitelikli insanlar yetiştirme hedefiyle eğitim ve öğretimde yenilikçi yaklaşımları ve yöntemleri benimseyerek eğitim-öğretim süreçlerinde çağdaşlığı ve mükemmeliyeti yakalamayı vizyon edinmiştir.

* 1. **Amaç ve Hedefler**
1. Yüksek Okulumuz, uluslararası kurumlar ile araştırma geliştirme, eğitim-öğretim ve toplumsal katkı faaliyetleri yürütmeyi,
2. İyi yetişmiş, duyarlı bir dünya vatandaşı olmaları için öğrencilerini gerekli bilgi, beceri ve deneyimlerle donatmayı,
3. Toros Üniversitesi’nin ulusal ve uluslararası düzeyde başarısına katkıda bulunmak ve diğer üniversiteler arasındaki saygınlığını devam ettirmeyi,
4. Öğrencilerini problem çözme, sorgulama gibi beceriler ile donatarak onları ulusal ve uluslararası ölçekte yetkin bireyler olarak mesleki yaşantılarına hazırlamayı ve çağdaş ve evrensel etik değerlerin güçlü destekçileri olarak yetiştirmeyi,
5. En çağdaş eğitim-öğretim tekniklerini kullanarak eğitim-öğretim sürecini sürekli çağın gerekliliklerine uygun hale getirmeyi,
6. Bilimsel araştırma ve geliştirme faaliyetlerinde üretken olmayı,
7. Toplumun beklentileri doğrultusunda faaliyetlerini faydaya dönüştürmeyi ve
8. Hem iç hem de dış kalite kontrol mekanizmaları ve kuruluşları ile kendini sürekli yenilemeyi ve geliştirmeyi amaç ve hedef olarak benimsemiştir.

|  |
| --- |
| **BİR ÖNCEKİ BGBR DEĞERLENDİRİLMESİ** |

# Bu bölüm, bir önceki yılda paydaşlara duyurulan Birim Geribildirim Raporu (BGBR) de belirtilen geliştirmeye açık yanlar konusunda yapılan iyileştirmeleri içermektedir.

# Liderlik, Yönetim ve Kalite Güvencesi Sistemi

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   | BGBR’ye göre iyileştirmeye açık yanlar | Yapılan İyileştirmeler |
| 1 | Yüksek Okul BİDR raporunda Yüksek Okul Yönetim organlarından Yüksek Okul Yönetim Kuruluna ve üyelerine yer verilmiş, ancak Yüksek Okul Kurulu ve üyelerine yer verilmemiş olup bu kurul ve üyelerinin unvan ve görevleriyle BİDR raporunda belirtilmesinde yarar bulunmaktadır. | Verilen tavsiye doğrultusunda BİDR güncellenmiştir. |
| 2 | Yüksek Okul web sayfasındaki “Yönetim” alt sayfası incelendiğinde Yüksek Okul Kurulu bilgilerinin yer aldığı, ancak ilgili yönetmelikte yer alan *“Yüksek Okul kurulu; müdürün başkanlığında, müdür yardımcıları ve okuldaki bölüm, anabilim veya anasanat dalı başkanlarından oluşur.”* hüküm dikkate alındığında kurul üyelerinden ikisinin görevinin sadece üye olarak tanımlandığı, hangi bölümü temsilen kurulda yer aldıklarının yazılmadığı, “Yönetim Kadrosu”nda ise Yüksek Okul Sekreterliği görevinin yer almadığı görülmüştür. | Verilen tavsiye doğrultusunda web sitesi güncellenmiştir. |
| 3 | Yüksek Okul BİDR raporunda yer alan “A.1.1. Yönetim modeli ve idari yapı” başlığı altında *“Toros Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu, temel yönetim yaklaşımı olarak insan odaklı olmayı benimsemiştir. Bu yaklaşımın gereği olarak yönetim süreçlerinde katılımcılığı, şeffaflığı ve hesap verebilirliği temel ilke edinmiştir. …*” beyanı yer alsada Yüksek Okul Yönetim organlarından Yüksek Okul Yönetim Kurulu ve Yüksek Okul Kurulu toplantılarına öğrenci temsilcisinin katlımının sağlanıp sağlanmadığı konusunda bilgiye rastlanmamış olup ilgili kurullara öğrencilerle ilgili konuların görüşülmesinde öğrenci temsilcilerinin davet edildiği ve katılımlarının sağlandığına ilişkin bilgilerin ve kanıtında belirtilmesinde yarar bulunmaktadır. | Verilen tavsiye doğrultusunda yeni BİDR’e öğrenci katılımı ile alakalı kanıtlar eklenmiştir. |
| 4 | Üniversitemiz Bologna Bilgi Paketi incelendiğinde Yüksek Okul Bölümlerinden Mütercim ve Tercümanlık Bölümünün bulunduğu, ancak bilgi paketindeki bilgilerin boş olduğu görülmüştür. | Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Bologna Bilgi Paketi güncellenmiştir. |
| 5 | Yüksek Okul Müdür, Müdür Yardımcısı, Yüksek Okul Sekreteri ve idari personelin görev tanımları, idari ve destek birimlerinde görev alan personelin eğitim ve liyakatlerinin üstlendikleri görevlerle uyumunu sağlamak üzere tanımlı süreçler ile iş akışlarına rastlanmamıştır. Ayrıca “Görev Tanımları” sayfasında yayımlanan birçok görev tanımının Yüksek Okulla değil fakülte, araştırma ve uygulama merkezi gibi birimlerlerle ilişkili olduğu görülmüştür.  | Verilen tavsiye doğrultusunda gerekli güncellemeler yapılmıştır. |

# Eğitim-Öğretim

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   | BGBR’ye göre iyileştirmeye açık yanlar | Yapılan İyileştirmeler |
| 1 | İlgili başlık altında ‘’Ayrıca Toros Üniversitesi bünyesinde hazırlanan Kurum İç Değerlendirme Raporu gereğince iyileştirmeler yapılmaktadır.’’ ifadesi yer almaktadır, burada Kurum içi değerlendirme raporuna atıf yapılmadığı görülmüştür. | Gereken atıf bağlantısı eklenmiştir. |
| 2 | İlgili başlık altında verilen kanıt dosyaları web sitesinde yer almamaktadır. | Web sitesinde KGS-BİDR kısmında ekler görülmektedir. |
| 3 | İlgili başlık altında verilen link, dışarıdan kullanıcıya kapalı olarak görünmektedir. | Linkler kontrol edilmiştir. |
| 4 | Öğrenme çıktılarının programa uygunluğunun hangi yöntemlerle test edildiğine, test ediliyorsa sonuçların nasıl değerlendirildiğine ilişkin bulguya ilgili başlık altında rastlanmamıştır. | Konu ile ilgili anket ve anket değerlendirme raporları eklenmiştir. |
| 5 | Bu başlık altında, programda verilen derslerin TYÇÇ ile uyumuna ilişkin herhangi bir bulguya rastlanmamıştır. | TYYÇ-Program çıktıları uyum tablosu eklenmiştir. |
| 6 | Ders kazanımlarının ifade şekilleri; bilişsel, duyuşsal ve devinimsel seviyeler bazında belirtilmiştir, fakat bunların nasıl ölçüldüğüne ve sonuçlarına ilişkin herhangi bir bulguya rastlanmamıştır. | Gerekli kanıtlar eklenmiştir. |
| 7 | PÜKO döngüsüne atıf yapılması, değerlendirme sürecine ilişkin iyi bir algının göstergesi olmakla birlikte, müfredata yeni dersler eklenmesi bu döngünün uygulama aşamasını oluşturmaktadır. | Konu ile alakalı PUKÖ çevriminin kapatılması referansları eklenmiştir. |
| 8 | ‘’Derslerde aktif öğrenme strateji ve yöntemleri içeren uygulamalar mevcuttur’’ ifadesine karşılık gelecek bir uygulama kanıtı bulunamamıştır. | İlgili kayıt, B2.1 bölümüne eklenmiştir. |
| 9 | ‘’Özellikle, dersin amacına yönelik proje temelli öğrenme gibi yaklaşımlar uygulanmaktadır ‘’ ifadesine atfen eklenen link, dışarıdan bir kullanıcı tarafından görüntülenebilir formda değildir. | Link çalışır hale getirilmiştir. |

# Araştırma-Geliştirme

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   | BGBR’ye göre iyileştirmeye açık yanlar | Yapılan İyileştirmeler |
| 1 |  2022 SP raporunda birim tarafından gerçekleştirilen çalışmalara dair bilgilere BİDR da rastlanmamıştır. (örn. P.G.4.5.1. Tamamlanmış dış destekli proje ) |  2022 ve 2023 yıllarına ait Stratejik Plan Değerlendirme Raporları 2022-2026 Stratejik Plan ile aynı sayfada yayınlanmaktadır. BİDR’de bu sayfalara referanslar bulunmaktadır. |
| 2 | Öğretim elemanı araştırma performansı değerlendirme mekanizması nasıl gerçekleştirildiği belirtilmelidir. | Üniversiteye ait ABİS’e referans bulunmaktadır. |
| 3 |  Genel olarak Yüksek Okul tarafından çeşitli çalışmalar ve faaliyetlerin gerçekleştirildiği 2022 SP raporunda gözlemlenmiştir. Fakat raporda yer alan faaliyetlere dair çıktıların ve mekanizmaların BİDR da kısıtlı olduğu tespit edilmiştir. |  2022 ve 2023 yıllarına ait Stratejik Plan Değerlendirme Raporları 2022-2026 Stratejik Plan ile aynı sayfada yayınlanmaktadır. BİDR’de bu sayfalara referanslar bulunmaktadır. |

#

# Toplumsal Katkı

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   | BGBR’ye göre iyileştirmeye açık yanlar | Yapılan İyileştirmeler |
| 1 | Yüksek Okul tarafından gerçekleştirilen toplumsal katkı faaliyetlerine ait çıktıların ve mekanizmaların BİDR da kısıtlı olduğu tespit edilmiştir. |  2023 Stratejik Planında Toplumsal Katkı performansı değerlendirmeleri ve eylem planları bulunmaktadır. |
| 2 |  2022 hedefleri arasında olan ‘Kurumun Kendi Yürüttüğü Sosyal Sorumluluk Projelerinin’ gerçekleştirilememesi gelişmeye açık yan olarak değerlendirilmiştir. |  İlgili performans göstergesine 2023 yılı için ulaşılmıştır, gerekli açıklama Stratejik Plan 2023 Değerlendirme Raporunda bulunmaktadır. |
| 3 |   |   |

|  |
| --- |
| 1. **LİDERLİK, YÖNETİM VE KALİTE GÜVENCESİ SİSTEMİ**
 |

**A.1. Liderlik ve Kalite**

Birimin yönetim ve idari yapılanmasında, 2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu’nun ilgili maddeleri göz önünde bulundurularak benimsenmiş olan bir yönetim şekli uygulanmaktadır.

Yüksek Okulumuz bölümlerinde eğitim-öğretim planlaması, Bölüm Başkanlıkları ve bunlara bağlı komisyonlarca yürütülmektedir. Komisyonlarca yapılan araştırma ve incelemeler, edinilen bilgiler ve öngörülen çalışmalar, belirli periyotlarla düzenlenen toplantılarda değerlendirmeye açılarak ortak hedefler belirlenmekte ve uygulanmaktadır.

Ayrıca her yıl ulusal düzeyde tüm Türkiye’deki üniversitelerin Yabancı Diller Yüksek Okulu Yöneticilerinin katılımı ile düzenlenen Yabancı Diller Yüksek Okulları Yöneticileri Toplantılarıyla, yabancı dil öğretimi üzerine sorunlar ve çözüm odaklı çalışmalar yapılmaktadır. Bölümümüzden müdür veya müdür yardımcısı da bu toplantılara katılmaktadır.

**A.1.1. Yönetim modeli ve idari yapı**

Toros Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu, temel yönetim yaklaşımı olarak insan odaklı olmayı benimsemiştir. Bu yaklaşımın gereği olarak yönetim süreçlerinde katılımcılığı, şeffaflığı ve hesap verebilirliği temel ilke edinmiştir. Yüksek Okulumuz organizasyon şeması ve görev tanımları prensiplerimiz doğrultusunda oluşturularak işleyişin paydaşlarca bilinirliğinin sağlanması amacıyla yayınlanmıştır. Bu bağlamda, Yabancı Diller Yüksek Okulunda organizasyonel görevlendirmeyi destekleyen katılımcı bir yönetim modeli uygulanmaktadır.

Yabancı Diller Yüksek Okulu’nda Müdür ve Kalite Komisyonu Başkanı ve Müdür Yardımcıları bütün kalite toplantılarına katılır ve tüm kalite süreçlerini takip eder.

**Kuruma Ait Belgeler:**

Kanıt A.1.1.1 Yabancı Diller Yüksek Okulu Yönetim Yapılanması

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-yonetim>

Kanıt A.1.1.2 Yabancı Diller Yüksek Okulu Birim Organizasyon Şeması

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-organizasyon-semasi>

Kanıt A.1.1.3 Yabancı Diller Yüksek Okulu Görev Tanımları

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-gorev-tanimlari>

Kanıt A.1.1.4 Yabancı Diller Yüksek Okulu Birim Stratejik Planı

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-stratejik-plan>

Kanıt A.1.1.5 Yabancı Diller Yüksek Okulu 2023 Yılı Akademik-Bölüm Kurul Toplantıları

Kanıt A.1.1.6 Yabancı Diller Yüksek Okulu 2023 Yılı Koordinatörlük ve Komisyon Görevlendirmeleri

Kanıt A.1.1.7 Yabancı Diller Yüksek Okulu Öğrencilerin Yönetime Katılımı

**A.1.2. Kamuoyunu bilgilendirme ve hesap verebilirlik**

Yabancı Diller Yüksek Okulu, yapmış olduğu tüm etkinlikleri kurumsal web sitesi olan <https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu/> üzerinden kamuoyu ile paylaşmaktadır. Güncel duyuru ve haberler ile birim içerisindeki organizasyon şeması ve alt birimlerle ilgili bilgiler yine web sitesinde bulunmaktadır.

Yıllık olarak hazırlanan Birim İç Değerlendirme Raporu ve periyodik olarak hazırlanan Stratejik Plan gibi Kalite Güvence Sistemi belgeleri ile kamuoyunu bilgilendirme ve hesap verebilirlik sağlanmaktadır. Bunun yanı sıra bölüm panoları ile kamuoyu güncel olarak bilgilendirilmektedir.

**Kuruma Ait Belgeler:**

Kanıt A.1.2

Yabancı Diller Yüksek Okulu Web Sitesi Haber, Duyuru ve Etkinlik Arşivleri

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu>

Yabancı Diller Yüksek Okulu Web Sitesi Organizasyon Şeması

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-organizasyon-semasi>

Yabancı Diller Yüksek Okulu Web Sitesi Alt Birim Sayfaları

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-ingilizce-mutercim-ve-tercumanlik-bolumu>

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-bolumu-misyon-vizyon-hedefler>

<https://www.torosceviri.info/>

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-kalite-guvence-sistemi>

**A.2. Misyon ve Stratejik Amaçlar**

Birimimiz; vizyon, misyon ve amacını gerçekleştirmek üzere politikaları doğrultusunda oluşturduğu stratejik amaçlarını ve hedeflerini planlayarak uygulamakta, sonuçlarını izleyerek değerlendirmekte ve web sitesi üzerinden kamuoyuyla paylaşmaktadır.

**A.2.1. Misyon, vizyon, stratejik amaç̧ ve hedefler**

Yabancı Diller Yüksek Okulunun misyon, vizyon ve stratejik amaç ve hedefleri güncel şekilde web sitesinde yayınlanmaktadır.

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-misyonumuz-vizyonumuz-amac-ve-hedeflerimiz>

Bunun yanında, yüksek okul bünyesindeki İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünün misyon, vizyon ve program amaçları güncel olarak bölüm sayfasında yayındadır.

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-misyon-and-vizyon>

Aynı şekilde Yüksek Okul bünyesinde faaliyet gösteren Yabancı Diller Bölümünün de misyon, vizyon ve hedefleri bölüm web sayfasında görülmektedir.

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-bolumu-misyon-vizyon-hedefler>

Tüm bu misyon, vizyon ve hedefler üniversitemizin misyon, vizyon ve stratejik amaçları ile doğru orantılıdır. Bu orantıyı gösteren bir örnek Mütercim ve Tercümanlık Bölümü için aşağıdaki tabloda görülmektedir.

<https://toros.edu.tr/sayfalar/toros-hakkinda-misyon-vizyon-ve-temel-degerler>

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Üniversite** | **Yüksek Okul** | **Bölüm** |
| Akademik Mükemmeliyet ve Akademik Etki | En çağdaş eğitim-öğretim tekniklerini kullanarak eğitim-öğretim sürecini sürekli çağın gerekliliklerine uygun hale getirmek. | Tecrübeli ve bilimsel yeterliğe sahip eğitim kadrosuyla, kapsamlı programıyla ve üniversitemizin güçlü altyapı desteğiyle çeviri ve çeviribilim alanında Türkiye’de ve uluslararası düzeyde eğitim veren yetkin bölümlerden biri olmak. |
| Kapsayıcılık, Çeşitlilik, Dürüstlük ve Açıklık | İyi yetişmiş, duyarlı bir dünya vatandaşı olmaları için öğrencilerini gerekli bilgi, beceri ve deneyimlerle donatmak. | Çağdaş bir dünya görüşüne sahip ve evrensel değerleri benimsemiş eğitim anlayışı. |
|  | Öğrencilerini problem çözme, sorgulama gibi beceriler ile donatarak onları ulusal ve uluslararası ölçekte yetkin bireyler olarak mesleki yaşantılarına hazırlamayı ve çağdaş ve evrensel etik değerlerin güçlü destekçileri olarak yetiştirmeyi, | Analitik ve eleştirel düşünebilen,Dünyayı anlayabilme, yorumlayabilme ve çözümleyebilme becerisine sahip,Okumayı, öğrenmeyi seven ve gelişime açık,Güçlü iletişim becerisine sahip,Araştırmaya hevesli, katılımcı ve paylaşmayı bilen,Çağın gerekliliklerine ayak uydurabilen öğrenciler yetiştirmek. |
| Etkin Yönetim | Hem iç hem de dış kalite kontrol mekanizmaları ve kuruluşları ile kendini sürekli yenilemeyi ve geliştirmeyi amaç ve hedef olarak benimsemek. | Hem iç hem de dış kalite kontrol mekanizmaları ve kuruluşları ile kendini sürekli yenilemeyi ve geliştirmeyi amaç ve hedef olarak benimsemek. |
|  |  | Tecrübeli ve bilimsel yeterliğe sahip eğitim kadrosuyla, kapsamlı programıyla ve üniversitemizin güçlü altyapı desteğiyle çeviri ve çeviribilim alanında Türkiye’de ve uluslararası düzeyde eğitim veren yetkin bölümlerden biri olmak, |
|  | Toros Üniversitesi’nin ulusal ve uluslararası düzeyde başarısına katkıda bulunmak ve diğer üniversiteler arasındaki saygınlığını devam ettirmek. | Ulusal ve uluslararası bilim dünyası ile yakından ilişkili ve güçlü bağlara sahip bir araştırma birimi olmak. |
|  |  | Çeviri dünyasına terminoloji ve özel alan bilgisine sahip, kültürlerarası iletişimde uzman, çeviri edinci gelişmiş hem akademik çalışmalar yapabilecek hem de çevirmenliği meslek olarak benimseyebilecek profesyoneller kazandırabilen etkili bir eğitim birimi olmak. |

Misyon ve vizyonun yanı sıra üniversitemizin ve yüksek okulumuzun 2022-2026 Stratejik Planı yayındadır. Stratejik Plan her yıl değerlendirme raporları ile izlenmektedir. 2023 yılına ait değerlendirme raporuna aşağıdaki bağlantıdan ulaşılabilir.

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-stratejik-plan>

**A.2.2. Kalite güvencesi; eğitim ve öğretim, araştırma ve geliştirme; toplumsal katkı ve uluslararasılaştırma politikaları ve kurumsal performans yönetimi**

Yabancı Diller Yüksek Okulunun kalite kültürünü yaygınlaştırması için kalite politikası ve stratejik planı doğrultusunda, misyon ve vizyonu ile uyumlu stratejilerini ve bu stratejileriyle ilişkili hedeflerine ulaştığının belirlenmesi amacıyla, tüm birimlerinin sorumluluklarını ve konumlarını dikkate alarak uluslararası standartlara uygun olarak oluşturduğu kalite güvencesi mekanizmalarını, ölçme ve değerlendirme faaliyetlerini ve süreçlerini bütünleşik bir yapıda tasarlayarak, iç ve dış paydaşlarına belirlenen standartlara uygun olarak hizmet vermeyi ve bu hizmetlerde sürdürülebilirliği sağlamayı kalite güvencesi politikası olarak benimsemektedir. Bu kapsamda yapılan bazı faaliyetler aşağıda sıralanmaktadır:

* Yabancı Diller Bölümü Akreditasyon Faaliyetleri
* Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Öz Değerlendirme
* Kalite Kültürünü Yaygınlaştırma Faaliyetleri (Kanıt A.2.2)

KGS Anketi:

<https://docs.google.com/forms/d/1FkBRS8Aa4DOG24vlxflZERnyuG5hnZ97DrOxr_A6G_Q/edit>

* Birim İç Değerlendirme Raporları, Saha Ziyaretleri, Birim İzleme Raporları, Birim Geribildirim Raporları
* Stratejik Plan ve Yıllık Değerlendirme Raporları
* Danışma Kurulu Raporları
* Yabancı Diller Bölümü El Kitapçıkları

**Kuruma Ait Belgeler:**

Yabancı Diller Yüksek Okulu Politikaları

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-politikalar>

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-el-kitapciklari>

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-stratejik-plan>

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-bidr-belgeleri>

**A.3. İç Kalite Güvencesi**

Yabancı Diller Yüksek Okulu iç kalite güvence sistemi Birim Kalite Komisyonu tarafından yönetilir ve denetlenir. Birim Kalite Komisyonu Koordinatörlüğünün yetki ve sorumlulukları şunlardır:

Birim Kalite Komisyonu, 03.12.2019 tarih 3/5 sayılı toplantı ile Yüksekokul Kurul Kararı ile oluşturulmuştur. Birim Kalite Komisyonunun genel amacı kurumumuzdaki eğitim kalitesini ve öğretim faaliyetlerini iyileştirmektir. Bu komisyonun kapsamlı tanımı ise eğitim, öğretim, araştırma ve her türlü hizmetlerinin değerlendirilmesi, kalitelerinin geliştirilmesi, iç denetim sisteminin oluşturulması, uygulanması, geliştirilmesi ve değerlendirilmesi ile bağımsız dış değerlendirme süreciyle kalite düzeylerinin onaylanması ve tanınması konusundaki çalışmalar ile akreditasyon çalışmalarını yürütmektir. Bu çalışmaları yürütmek için bir akademik yılda her dönem başında ve sonunda birer kez toplanmak üzere bütün komisyon üyelerinin ve komisyon başkanının katılımıyla en az dört defa toplantı yapılır ve bahsi geçen süreçler değerlendirilir. Birim Kalite Komisyonunun görevleri şunlardır:

• Birim Kalite Güvence Sistemi için gerekli süreçlerin belirlenmesi, uygulanması ve sürdürülmesinin sağlanması,

• Kalite Güvence Sistemi performansı ve iyileştirme için ihtiyaçlarının Kalite Koordinatörlüğü’ne raporlanması,

• Kalite Güvence Sistemi ile ilgili konularda dış kuruluşlarla ilişkilerin yürütülmesi

• Kuruma ait Öğrenci El Kitabı (Türkçe/İngilizce), Kalite El Kitabı (Türkçe/İngilizce), ve Personel El Kitabı’nın (İngilizce) yıllık olarak güncellemesini sağlar,

• Örnek alınabilecek kalite geliştirme çalışmalarını, diğer akademik birimler ile paylaşmak,

• Kalite Güvence Sistemi ile ilgili verilecek benzeri görevleri yapmak.

• Birim Kalite Komisyonu, görevlerinden dolayı Kalite Koordinatörüne karşı sorumludur.

Belirli kalite standartlarının temelini oluşturmak ve sağlamlaştırmak için Kalite El Kitabı, öğrencilerimizin kurumumuza adaptasyonunu kolaylaştırmak için Öğrenci El Kitabı (Türkçe ve İngilizce) ve akademik personelimize yardımcı olması amacıyla Personel El Kitabı hazırlanmıştır. Kalite politikamız, öğrencilerin akademik ihtiyaçlarının öğrenme programı tarafından eksiksiz bir şekilde karşılandığını ve sonuçların okulumuzun hedefleriyle uyumlu olduğunu güvence altına alır. Kalite politikamız yüksek standartlarda bir eğitim sürecinin devamlılığını sağlamak amacıyla tüm birimlerde durum değerlendirmeleri yapılmasını ve böylece öğrencilerin ihtiyaçlarıyla tutarlı bir hizmet sunmanın yanı sıra, kurumumuzun ulusal dil öğretim standartlarıyla uyumlu kalmasını sağlar. Kalite politikamız, kalite döngümüzden beslenerek vücut bulur. Sorumluluklar ve yetkiler tanımlanmıştır. Gerçekleşen uygulamalar değerlendirilmektedir. Takvim yılı temelinde tasarlanamayan diğer kalite döngülerinin ise tüm katmanları içerdiği kanıtları ile belirtilmiştir, gerçekleşen uygulamalar değerlendirilmektedir. Kuruma ait kalite güvencesi rehberi gibi, politika ayrıntılarının yer aldığı erişilebilen ve güncellenen Kalite el kitabı bulunmaktadır.

Yüksek Okulumuzda uyguladığımız iç kalite güvencesini bir örnek ile açıklamak gerekirse sınav sistemi bunun güzel bir uygulamasıdır. Planlama aşamasında Ölçme ve Değerlendirme İlkesine göre sınavlar hazırlanır. Daha sonra sınavlar uygulanır. Kontrol etme aşamasında istatistikler devreye girer. Her sınavın istatistiği yapılır ve yayınlanır. Önlem alma aşamasında ise haftalık toplantılarda istatistikler, ihtiyaç analizleri ve sınav değerlendirmesi yapılır. Tüm bu aşamalar sonucunda PUKÖ döngüsü kapatılır ve kendini sürekli yenileyen bir sistem ortaya çıkar.

**Kuruma Ait Belgeler:**

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-kalite-guvence-sistemi>

Ölçme ve Değerlendirme İlkesi

https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-el-kitapciklari

Kanıt A.3: İstatistikler

Kanıt A.3: Haftalık Toplantı Tutanakları

Kanıt A.3: İhtiyaç Analizi Formu (Need Analysis Form)

**A.3.1. Kalite Komisyonu**

Kalite komisyonu çalışma biçimi ve işleyişi izlenmekte ve bağlı iyileştirmeler gerçekleştirilmektedir. Ayrıca yapılan çalışmalar Komisyon Başkanınca denetlenip önlem alınmaktadır.

**Kuruma Ait Belgeler:**

Kanıt A.3.1.1: YDYO Birim Kalite Komisyonu

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-kalite-guvence-sistemi>

Kanıt A.3.1.2: YDYO Danışma Kurulu Üyeleri

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-kalite-guvence-sistemi>

Kanıt A.3.1.3: YDYO Danışma Kurulu Toplantı Tutanağı

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-bidr-belgeleri>

Kanıt A.3.1.4: YDYO Kalite Komisyonu Toplantı Tutanağı

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-bidr-belgeleri>

Kanıt A.3.1.5: Kalite Komisyonu Görev Dağılımı

**A.4. Paydaş Katılımı**

Yabancı Diller Yüksek Okulu olarak sunduğumuz eğitim-öğretim hizmetlerinden faydalananların yanı sıra çalışanlarımız, temel ve stratejik ortaklarımız arasında yer alan kişi ve kurumlar ilişkide bulunduğumuz paydaşlarımızı oluştururlar.

**A.4.1. İç ve dış paydaş katılımı**

Kurumda paydaşlar belirlenmiş̧ ve paydaş̧ analizleri gerçekleştirilmiş̧ olup, paydaş̧ katılımına ilişkin bazı tanımlı süreçler bulunmaktadır. YDYO’da özellikle eğitim öğretim başlığı altında program içeriği, izlenceler, kullanılan materyaller ve değerlendirme unsurları öğrenci ve öğretim elemanlarından alınan sistematik geri bildirimler ile güncellenmekte ve iyileştirilmektedir. 2023 yılı sonunda Dış Danışma Kurulu toplantısı üç öğrencinin de katılımıyla gerçekleştirilmiştir. Yüksek Okulumuzun paydaşları belirlenirken; Yüksek Okulun faaliyet ve hizmetleri ile ilgisi olanların kimler olduğu, Yüksek Okulun faaliyet ve hizmetlerini yönlendirenlerin kimler olduğu, Yüksek Okulun sunduğu hizmetlerden kimlerin yararlandığı, Yüksek Okulun faaliyet ve hizmetlerinden etkilenenler ile faaliyet ve hizmetlerini etkileyenlerin kimler olduğu sorularına verilen cevaplar dikkate alınmıştır. Yüksek Okulumuzun nitelik yönünden geliştirilmesi ve öğretim süreçlerinin değerlendirilmesi amacıyla her yıl paydaş toplantıları düzenlenmektedir. Toplantılara ait toplantı tutanağı Yüksek Okulumuz web sitesinde yayınlanmıştır.

**Kuruma Ait Belgeler:**

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-kalite-guvence-sistemi>

**A.4.2. Öğrenci geri bildirimleri**

Öğrenci görüşü (ders, dersin öğretim elemanı, idari faaliyetler, hizmet ve genel memnuniyet seviyesi, vb.) sistematik olarak, belirli ve düzenli aralıklarla her dönemin sonunda yapılan sınavdan önce öğrenciye anket şeklinde uygulanmaktadır. Bu anketlerin raporları (Kanıt A.4.2.3) çıkartılıp yönetim kurulunda tartışılır ve ortaya çıkabilecek olan sorunlara dair kontrol etme ve önlem alma mekanizmaları geliştirilir. Öğrenci şikâyetleri ve/veya önerileri için muhtelif kanallar vardır (dilek, istek ve şikâyet kutuları bölüm koridorlarında asılı bulunmakta) ve öğrencilerce bilinir, bunların adil ve etkin çalıştığı denetlenmektedir. Ayrıca her modül sonunda sınıf temsilcileri ve yabancı uyruklu öğrencilerimizi temsil eden yabancı uyruklu öğrenci temsilcilerimizle yapılan toplantılarla alınan istek, talep ve şikâyetler idare tarafından etkin bir şekilde değerlendirilerek, gerekli işlemler en kısa sürede yapılmaktadır.

**Kuruma Ait Belgeler:**

Kanıt A.4.2.1: Sınıf Temsilcileri Toplantı Tutanağı

Kanıt A.4.2.2: Öğretim Görevlisi Değerlendirme Anketi

<https://docs.google.com/forms/d/19pcgfU8ly7XV4GXCokmuCLIzg79PPMhxI0W6c_xMT1M/edit>

Kanıt A.4.2.3: Öğretim Görevlisi Değerlendirme Anket Raporu

**A.4.3. Mezun ilişkileri yönetimi**

Yüksek Okulumuzdaki bölümlerden Yabancı Diller Bölümü mezun veren bir bölüm değildir. Diğer bölümümüz olan İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü 2022-2023 Akademik Yılı sonunda ilk mezunlarını vermiştir. Mezun sayımız 6’dır. Mezun öğrenciler ile iletişime geçilerek kendilerine mezun anketi uygulanacaktır. Bunun yanı sıra mezunlarımızı çalıştıran işverenlere de anket uygulanacak ve bu anketlere dair raporlar yazılacak ve bu raporlar bölüm ve yüksek okul kurullarında tartışılarak PUKÖ döngüsü kapatılacaktır. Bu süreçler için çalışmalarımız devam etmektedir.

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt A.4.3 Mezun ve Mezun Çalıştıran Anketleri

**A.5. Uluslararasılaşma**

**A.5.1. Uluslararasılaşma Politikası ve Performansı**

Üniversitenin uluslararasılaşma politikası kapsamında değişim programlarından öğretim elemanlarının yararlanması sağlanmaktadır. Ayrıca az sayıda da olsa yabancı uyruklu öğretim elemanı istihdamı vardır. Hazırlık sınıflarında yürütülen eğitim öğretim süreçleri uluslararası dil öğretimi yaklaşımlarına uygun olarak bütünleşik olarak tasarlanmıştır. Uluslararasılaşma süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısına ilişkin birime özgü politikası bulunmaktadır. Birimin uluslararasılaşma faaliyetlerini sürdürebilmesi için teknik alt yapısı yeterli olmakla birlikte, uygun nitelik ve nicelikte fiziki ve mali kaynakları bulunmamaktadır. Bu sebeplerden, değişim programı ile gelen öğrenci/öğretim elemanı ve giden öğrenci/öğretim elemanı sayısını arttırma hedefimize 2023 yılında ulaşamadık. Stratejik Planda hedeflenen uluslararasılaşma rakamlarına ulaşmak için gereken görüşmeler Yüksek Okul Erasmus Temsilcileri tarafından yönetilmektedir. Fakat yabancı uyruklu öğrenci sayımız hedeflenenin üzerinde gerçekleşmiştir.

**Kuruma Ait Belgeler:**

Kanıt A.5.1.1: Uluslararasılaşma Politikası

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-erasmus-degisim-programlari>

Kanıt A.5.1.2: Stratejik Plan 2023 Yılı Değerlendirme Raporu

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-stratejik-plan>

Kanıt A.5.1.3: YDYO Erasmus Temsilcileri

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-erasmus-degisim-programlari>

Kanıt A.5.1.4: Erasmus Değişim Programları Ders Verme-Alma İlanı

<https://toros.edu.tr/duyurular/toros-universitesi-personel-ders-vermeders-alma-hareketliligi>

|  |
| --- |
| 1. **EĞİTİM-ÖĞRETİM**
 |

**B.1. Programların Tasarımı ve Onayı**

Toros Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulunda, Yabancı Diller Bölümü ve İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü olmak üzere iki adet akademik bölüm bulunmaktadır. Yabancı Diller Bölümü’nün ana hedefi, öğrencilerin İngilizce dilinde okuma, yazma, dinleme ve konuşma yeteneklerini geliştirmek ve akademik İngilizce bölümlerinde ihtiyaç duyacakları yetkin bir dil düzeyine yükselmelerini sağlamaktır. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü ise ulusal ve bölgesel düzeyde günümüz koşullarının gerektirdiği bilgi ve beceriler ile donanmış, dillerin yapı ve işlev bilgilerini üst düzeyde kullanabilen, dünya ve bölge kültürlerinin toplumsal yapılarını bilen mütercim ve tercümanlar yetiştirmektedir.

**B.1.1. Programların tasarımı ve onayı**

Toros Üniversitesi, 07 Temmuz 2009 tarih ve 27281 Sayılı Resmî Gazete ’de yayınlanan 23.06.2009 tarihinde TBMM’de kabul edilen 5913 Sayılı Yüksek Öğretim Kurumları Teşkilatı Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun’un 1. Maddesi gereği 28.03.1983 tarih ve 2809 sayılı Yüksek Öğretim Kurumları Teşkilatı Kanunu’na Ek Madde 111 ile Mersin Eğitim Vakfı tarafından kurulmuştur. Aynı kanun ile Toros Üniversitesi’nin, Toros Üniversitesi Rektörlüğüne bağlı olarak; Mühendislik Fakültesi, İktisadi – İdari ve Sosyal Bilimler Fakültesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, İletişim Fakültesi, Teknoloji ve İşletme Yüksek Okulu, Yabancı Diller Yüksek Okulu, Meslek Yüksek Okulu, Fen Bilimleri Enstitüsü ve Sosyal Bilimler Enstitüsünden oluştuğu belirtilmiştir.

Yabancı Diller Yüksek Okulu bünyesinde İngilizce Hazırlık Eğitimi, 2010-2011 Eğitim-Öğretim yılında yabancı dille öğretim yapan İktisadi İdari Bilimler Fakültesi, Mühendislik Fakültesi ve Güzel Sanatlar Fakültesinin açılması ile Rektörlüğe bağlı bir birim olarak Hazırlık Okulu Müdürlüğü adı altında öğretime başlamıştır. Toros Üniversitesi Rektörlüğü'nün, üniversiteleri Yabancı Diller Yüksek Okulu bünyesinde ortak yabancı dil derslerinin verilebilmesi için Yabancı Diller Bölümü açılması konusundaki teklifi 19/06/2019 tarihli Yükseköğretim Yürütme Kurulu toplantısında incelenmiş ve 2547 sayılı Kanun'un 2880 sayılı Kanun'la değişik 7/d-2 maddesi uyarınca, söz konusu teklif uygun görülmüş olup, Hazırlık Okulu ‘Yabancı Diller Bölümü’ adını almıştır. Aynı kanun ile Yabancı Diller Yüksek Okulu bünyesinde İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü açılmıştır. Kuruluşundan günümüze kadar geçen 12 yıllık sürede Yabancı Diller Yüksek Okulu, Yabancı Dil Eğitimini çeşitlendirerek ve güçlendirerek sürdürmüş, akademik kadrosunu ve Eğitim-Öğretim olanaklarını düzenli olarak arttırmış, eğitim kalitesini almaya hak kazandığı Uluslararası tanınmışlığı olan kalite belgeleri ile de kanıtlamıştır.

Bölümümüzdeki derslerin ve içeriklerinin tasarımı Yükseköğretim Kurumu’nun Eğitim-Öğretim Politikası doğrultusunda yapılmaktadır. Bu bilgiler okulumuz web sitesinde Bilgi Paketi Kataloğu ve Programla ilgili bilgiler bölümünde bulunmaktadır (bkz. <https://www.torosceviri.info/ders-icerikleri/>). Ayrıca Toros Üniversitesi bünyesinde hazırlanan Kurum İç Değerlendirme Raporu [https://toros.edu.tr/sayfalar/kalite-koordinatorlugu-kurum-ic-degerlendirme-raporlari-[kidr](https://toros.edu.tr/sayfalar/kalite-koordinatorlugu-kurum-ic-degerlendirme-raporlari-%5Bkidr)] gereğince iyileştirmeler yapılmaktadır. Yeni açılacak olan bölüm veya programla ilgili bilgiler Rektörlük Makamına detaylı şekilde bildirilmekte ve kamuoyuna internet sitesinde duyurulmaktadır.

Öğrencilerimiz için hazırladığımız Öğrenci El Kitabı ve akademik yıl başında verdiğimiz oryantasyon ile öğrencilerimizin kurumumuza adaptasyonu sağlanmaktadır

Öğrenciler ile yapılan Sınıf Temsilcileri toplantıları ve anketler ile paydaş katılımı sağlanmaktadır. Diğer taraftan, öğrencilerimize araştırma yetkinliği kazandırmak üzere gerçekleştirilen sunum ödevi gibi faaliyet örnekleri ve ek derslere ait afişler aşağıdaki resimlerde görülmektedir.

   **Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt B.1.1.1: Öğrenci El Kitabı

<https://toros.edu.tr/storage/files/327/dosyalar/2023-2024%20%C3%96%C4%9ERENC%C4%B0%20EL%20K%C4%B0TABI.pdf>

Kanıt B.1.1.2: Oryantasyon

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-seminerler-ve-konferanslar>

Kanıt B.1.1.3: Oryantasyon Raporu

Kanıt B.1.1.4: Sınıf Temsilcileri Toplantı Tutanağı

**B.1.2. Programın ders dağılım dengesi ve AKTS**

Mütercim ve Tercümanlık bölümü öğretim programı (müfredat) yapısı zorunlu seçmeli ders, alan-alan dışı ders dengesini gözetmekte, kültürel derinlik ve farklı disiplinleri tanıma imkânı vermektedir. Ayrıca bölüm açılırken Mersin şehrinin stratejik özellikleri olan, Uluslararası Ticaret yollarının kesişme noktası, farklı dillerin ve kültürlerin bir arada yaşadığı kent, uluslararası taşımacılık merkezi, bölge ülkelerinin bankacılık ve finans işlerinin yürütüldüğü gelişmiş altyapıda bir kent, serbest bölgenin ev sahibi olma özellikleri göz önünde bulundurularak ders ihtiyaçları ve dağılımları gözetilmiştir. Ders sayısı ve haftalık ders saati öğrencinin akademik olmayan etkinliklere de zaman ayırabileceği şekilde düzenlenmiş ve bu kapsamda geliştirilen ders bilgi paketlerinin amaca uygunluğu ve işlerliği dikkate alınarak planlanmıştır. 1 yıl hazırlık, 4 yıl lisans eğitimi olan İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünün lisans AKTS 120’dir. Bu her yıl 30 AKTS olacak şekilde dengeli olarak planlanmıştır.

**T:** Teori **U:** Uygulama **UK:** Ulusal Kredi

**AKTS:** Avrupa Kredi Transfer Sistemi

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Birinci Yarıyıl \*** |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 105 | DİL YAPISI (40201003)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| AİL 101 | ATATÜRK İLKE VE İNKILAPLARI I (40201007)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| MTB 109 | İKİNCİ YABANCI DİL I (40201005)  | 2 | 2 | 0 | 3 | 6 |
| MTB 103 | SÖZCÜK BİLGİSİ (40201002)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 107 | UYGARLIK TARİHİ I (40201004)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 101 | AKADEMİK BECERİLER I (40201001)  | 3 | 2 | 0 | 4 | 6 |
| TKD 101 | TÜRK DİLİ I (40201006)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| KRY101 | KARİYER PLANLAMA  | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 |
| **Toplam** |  | **19** | **4** |  | **21** | **32** |

|  |  |
| --- | --- |
| **İkinci Yarıyıl \*** |  |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 106 | ANLAM VE İŞLEV (40202003)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 108 | UYGARLIK TARİHİ II (40202004)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 102 | AKADEMİK BECERİLER II (40202001)  | 3 | 2 | 0 | 4 | 6 |
| MTB 104 | ÖRÜNTÜ YAPILARI (40202002)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| AİL 102 | ATATÜRK İLKE VE İNKILAPLARI II (40202007)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| TKD 102 | TÜRK DİLİ II (40202006)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| MTB 110 | İKİNCİ YABANCI DİL II (40202005)  | 2 | 2 | 0 | 3 | 6 |
| **Toplam** |  | **18** | **4** |  | **20** | **30** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Üçüncü Yarıyıl \*** |  |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 209 | EDEBİYAT KAVRAMLARI (40203005)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 207 | SÖZLÜ ANLATIM I (40203004)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 201 | DİLBİLİM I (40203001)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 6 |
| MTB 211 | İKİNCİ YABANCI DİL III (40203006)  | 2 | 2 | 0 | 3 | 6 |
| MTB 203 | SÖZCÜKBİLİM (40203002)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| MTB 205 | YAZILI ÇEVİRİ I (40203003)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| **Toplam** |  | **15** | **2** |  | **16** | **32** |

|  |
| --- |
| **Dördüncü Yarıyıl \*** |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 212 | İKİNCİ YABANCI DİL IV (40204006)  | 2 | 2 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 202 | DİLBİLİM II (40204001)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 6 |
| MTB 204 | ARAŞTIRMA YÖNTEMLERİ (40204002)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| MTB 210 | NOT ALMA TEKNİKLERİ (40204005)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 208 | SÖZLÜ ANLATIM II (40204004)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 206 | YAZILI ÇEVİRİ II (40204003)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| **Toplam** |  | **14** | **2** |   | **15** | **30** |

|  |
| --- |
| **Beşinci Yarıyıl \*** |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 307 | EKONOMİ METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40205004)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| MTB 309 | ÇEVİRİ KURAMI (40205005)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 305 | İLETİŞİM METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40205003)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 6 |
| MTB 301 | METİN TÜRLERİ (40205001)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 303 | SÖZLÜ ÇEVİRİYE GİRİŞ (40205002)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| **Toplam** |  | **1444** |  |  | **13** | **26** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Beşinci Yarıyıl Seçmeli Dersler\*** |  |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 317 | TİCARET VE FİNANS METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40205008) | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 311 | SEÇMELİ DERS | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 313 | SİYASET BİLİMİ METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40205006) | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 315 | ÇEVİRİ TARİHİ (40205007) | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 319 | İKİNCİ YABANCI DİL V | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Altıncı Yarıyıl \*** |  |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 306 | SOSYAL BİLİMLER METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40206003)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| MTB 304 | KÜLTÜRLERARASI İLETİŞİM (40206002)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 310 | DERLEM ÇALIŞMALARI (40206005)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 308 | HUKUK METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40206004)  | 2 | 0 | 0 | 2 | 6 |
| MTB 302 | BİLGİSAYARLI ÇEVİRİ (40206001)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| **Toplam** |  | **1446** |  |  | **14** | **26** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Altıncı Yarıyıl Seçmeli Dersler\*** |  |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 316 | YAZIN METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40206006) | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 312 | SEÇMELİ DERS | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 318 | ARDIL ÇEVİRİ (40206007) | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 320 | BİLGİSAYAR DESTEKLİ ÇEVİRİ VE DERLEM (40206008) | 3 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 322 | KONFERANS ÇEVİRMENLİĞİ (40206009) | 3 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 324 | ÇEVİRİDE ALAN ÇALIŞMASI (40206010) | 3 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| MTB 314 | İKİNCİ YABANCI DİL VI | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 |
| **Yedinci Yarıyıl \*** |  |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 403 | ÇEVİRİ STAJINA GİRİŞ (40207002)  | 4 | 0 | 0 | 4 | 8 |
| MTB 409 | ÇEVİRİ ÇALIŞMALARINDA UYGULAMALAR VE TEKNOLOJİLER (40207003)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 8 |
| MTB 401 | ÇEVİRİDE GÜNCEL KONULAR (40207001)  | 3 | 0 | 0 | 3 | 6 |
| **Toplam** |  | **1046** |  |  | **10** | **24** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Yedinci Yarıyıl Seçmeli Dersler\*** |  |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 415 | BİLİMSEL METİN OKUMA VE YAZMA (40207006) | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 419 | EDİMBİLİM VE ÇEVİRİ (40207008) | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 405 | SEÇMELİ DERSLER | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 411 | TIP METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40207004) | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 413 | ÖZEL ALAN ÇEVİRİSİ (40207005) | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 417 | İŞLETME VE LOJİSTİK METİNLERİ ÇEVİRİSİ (40207007) | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| MTB 421 | SÖZLÜ ÇEVİRİ ÇALIŞMALARI (40207009) | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 |
| **Sekizinci Yarıyıl \*** |  |
| **Ders Kodu** | **Dersin Adı** | **T** | **U** | **L** | **K** | **ECTS** |
| MTB 402 | UYGULAMALI MÜTERCİM-TERCÜMANLIK (40208001)  | 14 | 24 | 0 | 16 | 30 |
| **Toplam** |  | **14** | **24** |  | **16** | **30** |

Ders müfredatı, AKTS değeri, öğrenci iş yükü gözetilerek Staj ve mesleğe ait uygulamalı öğrenme fırsatları planlanarak hazırlanmıştır. Her bir dersin öğrenme çıktılarının program çıktılarına katkısı Toros Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Bilgi Paketinde bulunmaktadır (bkz. <https://www.torosceviri.info/ders-icerikleri/>).

Yabancı Diller Bölümünün başlıca hedefi, öğrencilerin İngilizce bilgilerini ana dal programlarını izleyecek düzeye çıkarmaktır ve bu doğrultuda modüler (kur) sistem eğitimi uygulanmaktadır. Yabancı Diller Bölümünde, her Akademik yıl içinde, Güz ve Bahar dönemi Birleşik Modül, Yaz Okulu dönemi ise Tekli Modül olmak üzere toplam 5 modül vardır. Her modül 8 haftadır. Birleşik Modüller Güz/ Bahar dönemleri 16’ şar haftadan, Yaz Okulu dönemi ise 7 haftadan oluşur. Seviye Tespit Sınavına göre İngilizce düzeyleri belirlenen öğrenciler A1, A2, B1, B2 ve C1 kurlarında gruplandırılarak Yabancı Diller Bölümünde eğitimlerine başlarlar. Her seviyede öğrencilere dinleme, konuşma, okuma, yazma ve İngilizce dil kullanımı (dilbilgisi) olmak üzere beş beceri üzerine eğitim verilir. Ders içerikleri, öğrencilerin tüm becerileri hem bütünleşik olarak hem de ayrıştırılmış olarak çalışabilecekleri bir şekilde oluşturulmuştur. Modüler sistem, seviye grupları ve her bir beceriye ilişkin oluşturan ders içerikleri ve ulaşılması beklenen hedefler bölüm web sayfasında (bkz. <https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-bolumu-moduler-sistem> ), öğrenci el kitabında (bkz. <https://toros.edu.tr/storage/files/327/dosyalar/2023-2024%20%C3%96%C4%9ERENC%C4%B0%20EL%20K%C4%B0TABI.pdf>) ve personel el kitabında (bkz. <https://toros.edu.tr/storage/files/327/dosyalar/2023-2024%20STAFF%20HANDBOOK.pdf>) yer almaktadır.

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü için Program çıktılarına öncelikle eğitim planı ve eğitim planında yer alan dersler ile ulaşılmaktadır. Bununla beraber program çıktıları sadece dersler ile sağlanmamaktadır. Öğrenci çalışmaları ve faaliyetleri de program çıktılarının sağlanmasına katkıda bulunmaktadır. Öğrencilerin program çıktılarına ulaşma düzeylerini arttırmak için derslerin yanı sıra uygulamalı eğitim, proje/ödev çalışmaları ve sunumları ve seminerler düzenlenerek bu bilgilerin daha kalıcı olması sağlanmaktadır. Tüm ders içerikleri ve uygulamalı çalışmalar, öğrencileri problem çözmeye ve araştırma yapmaya teşvik etmektedir.

Bölümümüzde öğrencinin bir dersten başarılı olması için 100 tam puan üzerinden minimum 60 puan alması gerekmektedir. Uygulamalı eğitimde öğrencinin başarılı sayılması için uygulamaya %80 devam zorunluluğu bulunmaktadır. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Lisans Eğitim Programını başarıyla tamamlamak ve mezun olmak için öğrencilerin, “Toros Üniversitesi Ön lisans ve Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği’ndeki koşulları yerine getirmiş olmaları, almaları gereken toplam AKTS miktarındaki tüm zorunlu ve seçmeli dersleri ve sekizinci dönem yapacakları Uygulamalı Mütercim-Tercümanlık eğitimini başarıyla tamamlamış olmaları gerekir. Mezun durumuna gelmiş öğrencilere programı değerlendirmek üzere anketler uygulanmakta, gelen öneriler doğrultusunda iyileştirmeler planlanmaktadır.

Kanıt B1.2 Mezun Anketleri

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScKZSTh2uYqN28zEoKgtqUndWJM_bQBPQaoTEPdP8YCbTXoNg/viewform>

**B.1.3. Ders kazanımlarının program çıktılarıyla uyumu**

Derslerin öğrenme kazanımları (karma ve uzaktan eğitim de dahil) tanımlanmış̧ ve program çıktıları ile ders kazanımları eşleştirmesi oluşturulmuştur. Kazanımların ifade şekli öngörülen bilişsel, duyuşsal ve devinimsel seviyeyi açıkça belirtmektedir.

Eğitim programının amaçları hedef, misyon ve vizyon kavramları çerçevesinde açıklanmaktadır. Eğitim programlarına ilişkin hedefler ve çıktılar, Türkiye Yükseköğretim Yeterlilikler Çerçevesi’ne (TYYÇ) uyumlu şekilde hazırlanmıştır.

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Program Çıktılarına ulaşmak için:

Program Çıktıları- Türkiye Yüksek Öğretim Yeterlilikler Çerçevesi İlişkilendirme Tablosu

<https://toros.edu.tr/bologna/programlar/program/407>

Yabancı Diller Bölümünün ders kazanımlarında ise CEFR -Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı (Common European Framework of Reference for Languages) baz olarak alınmaktadır ve programlar CEFR’a göre uyumlu hale getirilmektedir.

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-1-cefr-3.3-common-reference-levels-global-scale>

CEFR sürecini Yabancı Diller Bölümünde Sınav Ofisi ve Materyal ve Müfredat Geliştirme Ofisi yürütür.

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-gorev-tanimlari>

**B.1.4. Programların izlenmesi ve güncellenmesi**

Yüksek Okulumuz çalışanları (akademik ve idari kadro) ve öğrenciler sürekli etkileşim ve iletişim halinde bulunmakta olup, hem mevcut durumun işleyişine katkı sağlamakta hem de iyileştirme ve geliştirmeye çaba sarf etmektedirler. Bu işleyişler esnasında gerek kalite artırma ilkesi gerekse ölçme ve değerlendirme ilkesinde PUKÖ döngüsünün kapatılmasına özen gösterilmektedir ve yeterliliklere ulaşılmadığı takdirde ekstra dersler konularak iyileştirme çalışmaları yapılmaktadır. Hedeflerimiz öğrencilerimize Öğrenci El Kitabı ve akademik yıl başında verdiğimiz oryantasyon ile aktarılmaktadır ve akademik yıl boyunca sınav sonuçları web sayfasından ilan edilmektedir. Tüm bu izlemelerin sonrasında bölümümüzde iyileştirmeler yapılmaktadır. Örnek vermek gerekirse, bölümde okutulan bir kitap hedeflerimizi karşılamıyorsa ve bu durum paydaşlarımız tarafından bildiriliyorsa, kitap değiştirme yolu ile bir iyileştirme yapılır. Bir diğer örnek ise Öğretim Görevlilerinin derslerine yapılan ziyaretlerdir. Bu ziyaretlerde, idareci dersi dinler ve dersten sonra öğretim görevlisi ile iyileştirme yapması gereken konuları tartışır ve sonrasında gerekli görülen iyileştirmeler yapılır

Program çıktılarının değerlendirilmesi amacıyla bölüm danışma kurulu ve öğrenci, işveren ve mezun anketleri aracılığıyla iç ve dış paydaşların görüşleri alınarak belirlenmektedir (Kanıt B1.4). Program çıktıları Mütercim ve Tercümanlık Bölümü eğitim amaçları ve Toros Üniversitesi öz görevleri ile uyumlu olarak hazırlanmıştır.

Program çıktıları 21. yüzyıl sekiz anahtar yetkinliği (İletişim Becerileri, Matematiksel Yetkinlik ve Bilim/teknolojide Temel Yetkinlikler, Dijital Yetkinlik, Öğrenmeyi Öğrenme, Sosyal ve Vatandaşlıkla İlgili Yetkinlikler, İnisiyatif Alma ve Girişimcilik, Kültürel Bilinç ve Söylem) kapsamaktadır.

Yüksek Okulumuz, program çıktılarını değerlendirmek ve güncellemek için aşağıdaki süreçleri uygulamaktadır.

* Her ders dönemi sonunda yapılan öğrenci ders değerlendirme anketi (Kanıt B1.3)
* Her dersin vize, final ve bütünleme sınavlarında öğrencilerin başarı durumlarının incelenmesi
* Danışma Kurulu toplantılarından gelen dönütlerin değerlendirilmesi

Eğitim programının iç paydaşlarından olan öğrencileri temsilen sınıf temsilcileri ile yapılan görüşmeler doğrultusunda öğrencilerin talepleri alınmakta, sonrasında gelen görüşler Bölüm kurulu tarafından değerlendirilmekte ve Yüksekokul müdürlüğünün arzına sunulmaktadır. Müdürlük uygun bulduğu takdirde rektörlük aracılığıyla Eğitim-Öğretim komisyonuna gönderilmekte ve gelen olumlu yanıta istinaden de eğitim programında güncelleme/ekleme yapılmaktadır. Bu gereksinim doğrultusunda İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümünün eğitim programına 2023-2024 Eğitim-Öğretim Yılı Ders Müfredatında yer alan seçmeli ders havuzuna 5. Yarıyıl güz dönemine İkinci Yabancı Dil V (MTB 319) (Fransızca) ve 6. Yarıyıl bahar dönemine İkinci Yabancı Dil VI (MTB 314) (Fransızca) seçmeli dersleri eklenmiştir. Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi tarafından Türkiye’deki tüm üniversitelerin birinci sınıf öğrencilerine zorunlu ders olarak verilmesi önerisi doğrultusunda Kariyer Planlama (KRY 101) dersi de Eğitim-Öğretim müfredatına eklenmiştir.

2023-2024 Akademik Yılında sınıf temsilcilerinin kendi sınıflarında seçmeli ders Fransızca için yapmış olduğu anket sonuçlarını gösteren anket sonuçları da eğitim programının amaçlarının, en önemli paydaşımız olan öğrencilerin görüşleri doğrultusunda nasıl güncellendiğinin bir kanıtı olarak aşağıdaki tabloda görülmektedir.

 

Eğitim programının amaçlarına ulaşıldığını belirlemek ve belgelemek için esas alınan bir değerlendirme süreci yer almaktadır. Bu sürecin yönetimi, bölümde kalite kültürü oluşturularak takip edilmektedir. Eğitim programının amaçlarına ulaşıldığını belirleme ve belgeleme süreci planlama ile başlar. Bu doğrultuda Yabancı Diller Yüksek Okulu 2022-2026 Stratejik Planı ve bölümümüze ait ilkeler planlama aşamasını oluşturur. Uygulama aşamasında ise Danışma Kurulu toplantıları, staj, intörn, uygulama değerlendirmeleri, mentörlük uygulaması, mezunlarla iletişim, yeni mezun anketi, mezun anketi ve mezun çalıştıran anketleri uygulanmaktadır. Kontrol etme ve önlem alma mekanizmaları ise uygulanan anketlerin değerlendirilme raporları ve toplantılarda tartışılması ile sağlanmaktadır. Kalite döngüsünün bu şekilde kapatıldığı yüksek okulumuzda kendini sürekli yenileyen bir sistem oturtulmaya çalışıldığından dolayı diğer amaçlarda da olduğu gibi eğitim programının amaçlarına ulaşılıp ulaşılmadığı dönemsel olarak değerlendirilmektedir.

**Kuruma Ait Belgeler:**

Kanıt B.1.4.Danışma Kurulu Toplantısı Raporu

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-danisma-kurulu-eylem-faaliyet-plani>

KanıtB.1.4 Öğretim Görevlisi Değerlendirme Anketi

<https://docs.google.com/forms/d/1l917tRKBTy7BPmNwlT6WRSNoWgzuuNZnkdE2Qc4L208/edit>

Kanıt B.1.4 Lecturer Evaluation Report

Kanıt B.1.4 Mezun ve Staj Anket Raporları

**B.2. Programların Yürütülmesi (Öğrenci Merkezli Öğrenme, Öğretme ve Değerlendirme)**

**B.2.1. Öğretim yöntem ve teknikleri**

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü ve Yabancı Diller Bölümünde, öğrencilerin öğrenim süresince programın amaç̧ ve öğrenme çıktılarına ulaşmasını sağlayacak şekilde öğretim yöntemleri ve teknikleri kullanmaktadır. Derslerde aktif öğrenme strateji ve yöntemleri içeren uygulamalar mevcuttur. Ölçme ve değerlendirme süreçlerinde de öğrenci merkezli ve yeterlilik temelli bir yaklaşımla bu teknikler uygulanmaktadır. Örneğin, öğretim yöntemleri ile öğrenciyi derste aktif hale getirme amaçlanır ve etkileşimli öğrenme sağlamak için öğrencilerin dersin konusuna ve amacına yönelik grup çalışmaları yapmaları sağlanmaktadır. Bölümümüzde uygulanan tüm eğitim türleri içerisinde (örgün, uzaktan, karma) o eğitim türünün doğasına uygun olarak; öğrenci merkezli, yetkinlik temelli, süreç̧ ve performans odaklı disiplinler arası, bütünleyici, uygulama temelinde öğrenmeyi önceleyen yaklaşımlara yer verilmiştir. Örneğin, işlenen dersteki öğrenci katılımı ve konuyu kavrama düzeyleri gözetilerek ders uygulamaları görsel, işitsel ve etkileşimli olacak şekilde yürütülmektedir. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünde dersin amacına yönelik proje temelli öğrenme gibi yaklaşımlar uygulanmaktadır (<https://www.torosceviri.info/ders-icerikleri/> ).

Derslerde öğrenme çıktıları ile uyumlu çeşitli öğretim yöntem ve teknikler kullanılmaktadır. Bu yöntem ve teknikler ders planında da kendine yer bulmaktadır. Dersin içeriğine ve öğrenme çıktılarına göre anlatım, tartışma ve uygulama yöntemleri kullanılabilmektedir.

**Kuruma Ait Belgeler**

[Kanıt](../MTB%20409.docx) B2.1 Örnek Ders Planı

**B.2.2. Ölçme ve değerlendirme sistemi**

*Toros Üniversitesi Önlisans ve Lisans Eğitim- Öğretim Yönetmeliği* (bakınız: Kuruma Ait Belgeler) temel alınarak derslerde ölçme ve değerlendirme yapılmaktadır (Kanıt B2.2.1).

Yabancı Diller Bölümünde, ders içinde ekstra materyal çalışmaları, video vb. görsel ve teknik araçlarla programların yürütülmesinde öğrencilerin aktif rol almaları sağlanmaktadır. Başarı ölçme ve değerlendirme yöntemi modül içi ve modül sonu sınavları, kısa süreli sınavlar ve yıl sonu sınavları ile yapılmaktadır. Bunlara ilaveten öğretmen değerlendirme notu da bulunmaktadır. Birimimizde sınavlar, Sınav Ofisi tarafından merkezi sistemle yapılmaktadır ve sonuçlar değerlendirme ilkesi uyarınca yapılmaktadır. Başarı ölçme ve değerlendirme yönteminin hedeflenen program ve ders öğrenme çıktılarına ulaşıp ulaşmadığı yapılan istatistikler ile ortaya koyulmaktadır (Kanıt B.2.2.2). Ortaya çıkan istatistikler ise haftalık toplantılar ile tartışılır ve sonucunda PUKÖ döngüsü ihtiyaç analizi formları ile kapatılmış olur. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü ders bilgi paketlerinde, öğrenci iş yükü kredilendirilmesi ve açılımı belirtilmiştir (bkz. <https://www.torosceviri.info/ders-icerikleri/>).

Öğrencilerimizden iş yükü konusunda dönütü anket ve toplantılar ile almaktayız. Ayrıca itiraz dilekçeleri ve öneri, şikâyet formları da Kalite El Kitabı’nın kanıtlar kısmında görülebilir. Bunlara ilaveten her sınıfın bir danışman öğretim üyesi bulunmaktadır. Danışman öğretim üyesi ilgili sınıfın sorunları ile yakından ilgilenir ve öğrencilere yardımcı olur. Belirtilen şekiller ile öğrencilerden alınan dönütler, toplantılar ile tartışılarak, gerekli görüldüğü takdirde bölümde iyileştirme yapılmaktadır. Öğrencilerin devamsızlık durumları Kalite El Kitabı’nda açıkça belirtilmiştir (Kanıt B2.2.1). Ayrıca akademik yıl başında yapılan oryantasyonda ve Öğrenci El Kitabı’nda da bu konuya değinilir (Kanıt B2.2.4). Devamsızlık ihlalinde bulunan öğrenciler bu doğrultuda final sınavına giremezler.

Ölçme ve değerlendirmede salgın ve deprem dolayısıyla çevrimiçi yapılan sınavlarda yeni kriterler uygulanmaktadır. Örneğin, yazma sınavlarının değerlendirilmesinde format ve intihal değerlendirilmektedir (Kanıt B2.2.1).

Ölçme ve Değerlendirme süreci sınıflarda verilen dönütler ile kapatılır ve notlar öğrenci bilgi sisteminde duyurulur. İstatistikler panolarda yayınlanır. Sınavlar nihayetinde dosyalanır ve arşive götürülür. Arşiv ve Sınav Ofisine, Sınav Ofisi Koordinatörleri haricinde hiç kimse giremez. Bu odaların anahtarları yalnızca Sınav Ofisi çalışanlarında bulunmaktadır.

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt B.2.2.1: Kalite El Kitabı Ölçme ve Değerlendirme Politikası / Uzaktan Eğitim Politikası

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-el-kitapciklari>

Kanıt B.2.2.2: Notlar ve İstatistikler, İhtiyaç Analizi Formu (Need Analysis Form)

Kanıt B.2.2.3: Toros Üniversitesi Lisansüstü Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği

<https://toros.edu.tr/dosya/478/dokuman/2018-10-09-Toros-universitesi-Lisansustu-Egitim-ogretim-ve-Sinav-Yonetmeligi.pdf>

Kanıt B.2.2.4: Öğrenci El Kitabı

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-el-kitapciklari>

**B.2.3. Öğrenci kabulü, önceki öğrenmenin tanınması ve kredilendirilmesi**

Yabancı Diller Yüksek Okulu Yabancı Diller Bölümünde daha önce farklı bir üniversitede hazırlık okuyup daha sonra üniversitemize geçiş yapan veya tekrar sınavı kazanarak gelen öğrenciler geldikleri üniversitenin öğrenci işlerinden aldıkları hazırlık okuduklarını gösteren onaylı belgeyi (B2 düzeyinde) sundukları takdirde önceki öğrenmeleri tanınmaktadır (Kanıt B2.3.1 Öğrenci El Kitabı Bölüm 14 Muafiyet).

Yabancı Diller Yüksek Okulu İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünde öğrenciler Yunus Emre Enstitüsü ve TÖMER kurumlarından aldıkları Türkçe seviyelerini (C1 düzeyinde) gösteren belgeyi sunmalıdır (Kanıt B.2.3.2).

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt B2.3.1 Öğrenci El Kitabı Bölüm 14 Muafiyet:

<https://toros.edu.tr/storage/files/327/dosyalar/2023-2024%20%C3%96%C4%9ERENC%C4%B0%20EL%20K%C4%B0TABI.pdf>

Kanıt B.2.3.2 Türkçe ve İngilizce Dil Yeterliği

**B.3. Öğrenci Merkezli Öğrenme, Öğretme ve Değerlendirme**

**B.3.1. Öğrenme ortamı ve kaynakları**

İngilizce Mütercim Tercümanlık Bölümüne ait sınıf listeleri, ders programları, çevrimiçi (online) kitaplar, belgeler, videolar vb. kaynaklar uygun nitelik ve nicelikte hazırlanarak bölüm web sayfamız olan ([www.torosceviri.info](http://www.torosceviri.info)) adresinde erişilebilir şekilde öğrencilerin bilgisine/kullanımına sunulmuştur. Öğrenme ortamı ve kaynaklarının kullanımı izlenmekte ve gerek duyuldukça güncellenerek iyileştirilmektedir. Bölüm sayfamız, öğrenme ortamı ve kaynakları, öğrenci- öğrenci, öğrenci- öğretim elemanı ve öğrenci- materyal etkileşimini geliştirmeye yöneliktir. Yabancı Diller Bölümüne ait ders içerikleri, ders kitapları, sınav ve değerlendirme sistemi, ders saatleri, ofis saatleri vb. konularla ilgili bilgiler öğrencilere bölüm web sayfasında yer alan ve akademik yıl başında öğrencilere dağıtılan öğrenci el kitabında sunulmaktadır.

Yüksek okulumuzda eğitim-öğretim ihtiyaçlarına tümüyle cevap verebilen, kullanıcı dostu, ergonomik, eş zamanlı ve eş zamansız öğrenme, zenginleştirilmiş içerik geliştirme ayrıca ölçme ve değerlendirme ve hizmet içi eğitim olanaklarına sahip bir öğrenme yönetim sistemi bulunmaktadır. Bu süreçleri yöneten ve takip eden bir sınav ofisi, müfredat ve materyal geliştirme birimi ve profesyonel gelişim birimi hizmet vermektedir.

Kanıt B3.1.1 Öğrenci El Kitabı

<https://toros.edu.tr/storage/files/327/dosyalar/2023-2024%20%C3%96%C4%9ERENC%C4%B0%20EL%20K%C4%B0TABI.pdf>

Kanıt B.3.1.2 Quality Manual- Sınav Ofisi (1.6.6), Müfredat ve Materyal Geliştirme Birimi (1.6.7) ve Profesyonel Gelişim Birimi (1.6.15)

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-el-kitapciklari>

**B.3.2. Akademik destek hizmetleri**

Her sınıf için öğrencinin akademik gelişimini takip eden, yön gösteren, akademik sorunlarına ve kariyer planlamasına destek olan bir danışman öğretim üyesi bulunmaktadır. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü için sınıflara göre danışman listemiz:

|  |  |
| --- | --- |
| Danışman | Sınıf |
| Arş. Gör. Serra Bengi Kaptan | 1.sınıf |
| Öğr. Gör. Ferdane Kaynarpınar | 2.sınıf |
| Dr. Öğr. Üyesi Umut Demirhan | 3.sınıf |
| Prof. Dr. Yeşim Aksan | 4.sınıf |

Yabancı Diller Bölümü için de her sınıfın bir danışman öğretim görevlisi bulunmaktadır. Ayrıca, yabancı öğrenci temsilcisi ve engelli danışmanı öğretim görevlisi de mevcuttur. Müdür Yardımcıları öğrencilerin devamsızlık ve başarı durumlarını periyodik görüşmeler ile takip ederler.

Danışmanlar, etkinliğin öğrenci portfolyosu gibi yöntemlerle takibi ve iyileştirme adımları sunmaktadır. Öğrencilerin danışmanlarına erişimi kolaydır ve çeşitli erişimi olanakları (yüz yüze, çevrimiçi) bulunmaktadır. Örneğin, bölüm web sayfamızda bulunan iletişim butonlarından doğrudan ilgili danışmana öğrenci mail yoluyla ulaşabilmektedir. Öğrencilere sunulan hizmetlerle ilgili öğrencilerden geribildirim, anketler, toplantılar ve istek kutuları vasıtasıyla alınmaktadır. Ayrıca, danışman öğretim görevlisi de bu dönüt sürecine katılmaktadır. Engel durumu olan öğrenciler için sınıf belirlenmesinde ve sınavlarda gerekli düzenlemeler yapılmaktadır. Yabancı öğrenciler için gerekli bütün bilgiler İngilizce dilinde de hazırlanmaktadır.

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt B3.2 İngilizce Öğrenci El Kitabı (Student Handbook)

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-el-kitapciklari>

**B.3.3. Dezavantajlı gruplar**

Dezavantajlı, kırılgan ve az temsil edilen grupların (engelli, yoksul, azınlık, göçmen vb.) eğitim olanaklarına erişimini kolaylaştırmak adına; eşitlik, hakkaniyet, çeşitlilik ve kapsayıcılık sağlamak için öğrencinin engeline göre çeşitli düzenlemeler yapılmaktadır. Yüksek Okulumuzda Engelli Öğrenci Birimi bulunmaktadır. Bu birim engelli öğrencilerin sorunları ile ilgilenir ve çözüm bulur. Bu birimin faaliyet örneği kanıtlar kısmında görülmektedir.

Bir diğer dezavantajlı grup da göçmen / yabancı öğrencilerdir. Yüksek Okulumuzda Yabancı Öğrenci Birimi bulunmaktadır. Bu birim yabancı/göçmen öğrencilerin sorunları ile ilgilenir ve çözüm bulur. Ayrıca yabancı öğrencilerin temsilciliğini yapan bir öğrenci vardır. Bu öğrenci sınıf temsilcileri toplantısına katılır ve yabancı/göçmen öğrencilerin sorunlarını yönetim ile paylaşır. Yüksek okulumuzda yabancı öğrencilerin eğitim-öğretim hayatlarını kolaylaştırmak için azami özen gösterilmektedir. Örnek vermek gerekirse, yabancı öğrenciler için İngilizce Öğrenci El Kitabı hazırlanır.

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt B3.3 YDYO Engelli Birimi Faaliyet Raporu ve Eylem Planı

**B.4. Öğretim Kadrosu**

Yabancı Diller Bölümünde işe alım süreçleri Kalite El Kitabı’nın 2.6 maddesinde detaylı bir şekilde anlatılmıştır. İşe alınma sürecinde şeffaflık ve adillik önemlidir

Bölümümüzde ders görevlendirmeleri yapılırken, Eğitim-Öğretim kadrosunun yetkinlikleri göz önünde bulundurulmaktadır. Örneğin, ana dili İngilizce olan öğretim görevlileri Konuşma derslerinde ve kulüplerinde görevlendirilmektedir.

Kanıt B4.1 Kalite El Kitabı / 2.6 Öğretim Görevlisi İstihdamı İlkesi

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-el-kitapciklari>

**B.4.1. Öğretim yetkinlikleri ve gelişimi**

Üniversitemiz bünyesinde yapılan eğiticilerin eğitimi uygulamalarına bölümlerimiz de katılmaktadır. Eğitim kadromuzun Eğitim-Öğretim performansı periyodik olarak (her bir dönem) yapılan ders gözlemleri ile izlenmektedir. Bu ders gözlemleri akran değerlendirmesi (yeni öğretim elemanları için zorunlu) veya idarecinin ders gözlemi olarak uygulanmaktadır. Bu ziyaretlerin sonrasında akran veya idareci öğretim elemanına dönüt verir ve bu dönütler doğrultusunda öğretim elemanı dersi için iyileştirmeler yapar. Bu uygulamamız ile diğer bölümlere örnek teşkil etmekteyiz (Kanıt B4.1.1).

Yüksek Okulumuzda öğretim yetkinliklerini ve gelişimini organize etmek, yönetmek ve denetlemek adına Profesyonel Gelişim Birimi faaliyet göstermektedir. Profesyonel Gelişim Birimi’nin iş tanımına Kalite El Kitabı’nın 1.6.15 numaralı başlığından ulaşılabilir. İş tanımından da anlaşıldığı gibi bu birim personel için eğitim faaliyetleri tasarlayıp bunların değerlendirilmesinden sorumludur (Kanıt B4.1.2).

Öğretim Kadrosu Yük Özeti ve Kadro Analizi tablolarında (Kanıt B4.1.3) Toros Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümündeki akademisyenlerin ve öğretim görevlilerinin yük özeti görülmektedir. Tabloda görüldüğü gibi öğretim kadrosunun ders yükü dengeli dağıtılmıştır ve akademik çalışmalar için akademisyenlere eşit fırsat sağlanmıştır. Öğretim kadrosunun analizinin görüldüğü diğer tabloda ise İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümündeki akademisyenlerin ve öğretim görevlilerinin alanlarında ne kadar yetkin ve tecrübeli olduklarını göstermektedir.

Toros Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümüne akademik yükseltilme ve atanma işlemleri, 2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu ile Öğretim Üyeliğine Yükseltilme ve Atanma Yönetmeliği’nin ilgili maddelerinde belirtilen ölçütler ile Toros Üniversitesi Senatosunun belirlemiş olduğu Akademik Yükseltilme ve Atanma Ölçütlerinde (https://toros.edu.tr/sayfalar/insan-kaynaklari-daire-baskanligi-dis-dokumanlar) ayrıca aranan koşullarda belirtilen şartlar doğrultusunda yapılmaktadır.

Bu bağlamda öğretim elemanı atama, yükseltme ve görevlendirme süreç ve ölçütleri kamuoyuna açık biçimde akademik liyakati ve tecrübeyi gözetip, fırsat eşitliğini sağlayacak niteliktedir.

Öğretim elemanı ders yükü ve dağılımı dengesi şeffaf olarak paylaşılır. Kurum dışından İkinci Yabancı Dil, Türk Dili ve Atatürk İlke ve İnkılapları dersleri için Ders Saat Ücreti karşılığı 2547 sayılı Kanunun 31’inci (otuz birinci) maddesi uyarınca görevlendirilmek üzere başvuru sahiplerinin seçiminde üç kişilik komisyon tarafından başvurular değerlendirilir; tecrübe ve liyakat çerçevesinde görevlendirme önerisi Toros Üniversitesi Rektörlüğü aracılığıyla İnsan Kaynakları Daire Başkanlığına iletilir.

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünde Profesyonel Gelişim Birimi ve Profesyonel Gelişim Politikası bulunmaktadır (Kanıt B4.1.4). Bu birim öğretim elemanlarının mesleki olarak kendilerini yenilemeleri ve araştırma yapmaları için fırsat sağlar. Bunun yanı sıra üniversitenin Ar-Ge Koordinatörlüğü öğretim elemanlarının bilimsel çalışmalarını desteklemektedir ve Eğiticilerinin Eğitimi adı altında Öğrenme ve Öğretme Koordinatörlüğü tarafından düzenlenen eğitimlere de öğretim elemanları ve öğretim üyelerince katılım sağlanmaktadır. Bilimsel Araştırma Projeleri ve Bilimsel Faaliyetleri Destekleme Birimi tarafından verilen BAP ve BEDEK gibi teşvik mekanizmaları bölümümüzdeki akademisyenlerin hizmetine açıktır.

https://toros.edu.tr/sayfalar/toros-hakkinda-ar-ge-koordinatorlugu

https://toros.edu.tr/sayfalar/ogrenme-ve-ogretme-koordinatorlugu-faaliyetler

https://toros.edu.tr/sayfalar/bilimsel-arastirma-projeleri-ve-bilimsel-faaliyetleri-destekleme-koordinasyon-birimi

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt B4.1.1 Akran Değerlendirme Formu

Kanıt B4.1.2 Workshop/Seminerler

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-seminerler-ve-konferanslar> <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf4WxY4tMRvrLFslqh0dqmdSQ5dcoWQO2e_N3Kuy8Mzq9hx6A/viewform>

Kanıt B4.1.3 Öğretim Kadrosu Yük Özeti ve Kadro Analizi Tabloları

Kanıt B4.1.4 İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Mesleki Gelişim Politikası

|  |
| --- |
| 1. **ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME**
 |

**C.1. Araştırma Stratejisi**

**C.1.1. Kurumun Araştırma Politikası, Hedefleri ve Stratejisi**

Üniversitemizin 2022-2026 Stratejik Planı misyon ve hedefler göz önünde bulundurularak oluşturulmuştur. Bu kapsamda Yüksek Okulumuz, ulusal ve uluslararası nitelikte bilimsel yayın yapmak, araştırma yapmak, sektör iş birliği ile ortaklaşa proje geliştirmek hem öğrenci hem akademik personeli araştırmaya, üretmeye ve geliştirmeye teşvik etmek için planlamalar yapmaktadır ve çalışmaktadır.

“Eğitimin Ötesinde, Yaşamın İçinde” sloganından hareketle Toros Üniversitesi, toplum ile sürekli etkileşim içinde, insanı merkeze alarak araştırma yapan, eğitim veren ve hizmet sunan bir eğitim kurumudur. Toros Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu araştırma geliştirme faaliyetlerinin gerekliliğinin ve öneminin farkındadır ve bu doğrultuda politikalar üretmeyi benimsemiştir. Tüm bu bilgiler ışığında ortaya çıkan Araştırma Geliştirme Politikamız aşağıdaki ilkeleri kapsamaktadır:

* Ulusal ve uluslararası düzeyde üretilen makale, bildiri, kitap bölümü vb. akademik yayın sayısını artırmak,
* Yabancı Diller Yüksek Okulu’nun araştırma geliştirme faaliyetlerine katkı sağlamak,
* Ulusal ve uluslararası indekslerce taranan dergilerde yer alan yayınlardan Yüksek Okulumuz adresli yayınlara yapılan atıf sayılarının artmasını desteklemek için bilimsel çalışmalar üretmek,
* İç ve dış destekli araştırma geliştirme projelerinin sayısını artırmak,
* Güncel bilimsel çalışmaları takip ederek bu doğrultuda akademik yeterliliğe katkı sunmak,
* Ulusal ve Uluslararası sempozyum, kongre, sanatsal sergi ve benzeri bilimsel faaliyetler düzenlemek veya bu faaliyetlere etkin katılım göstermek,
* Bilim insanı olma ve eğitme anlayışının yaygınlaştırılmasını sağlamak,
* Sosyal bilimler alanına yenilikçi bakış açısıyla katkı sağlamak,
* Araştırma geliştirme faaliyetlerini sürdürülebilir kılmak.

Yukarıda verilen bu politika doğrultusunda 2022-2026 Stratejik Planı’nda yer alan hedeflere ulaşılması beklenmektedir. Aynı şekilde bu hedeflere ulaşılmasında yapılması gerekli olan faaliyetler ilgili Hedef Kartlarında yıl bazlı olarak detaylı şekilde verilmiştir.

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt C1.1 Stratejik Plan 2023 Yılı Değerlendirme Raporu

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-stratejik-plan>

**C.1.2. Araştırmaların Yerel / Bölgesel / Ulusal Kalkınma Hedefleriyle İlişkisi ve Kaynakları**

Araştırmaların yerel, bölgesel, ulusal kalkınma hedefleriyle ilişkisi, sosyo-ekonomik ve kültürel katkısı, ulusal ve uluslararası rekabet düzeyi ve kurum paydaşlarınca bilinirliğinin artırılması için belediyelerle ve tercüme bürolarıyla iş birliği yapılmaktadır.

Araştırma yaparken yararlanılabilecek basılı kaynaklara ek olarak Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığının üye olduğu çevrimiçi platformlara üyelikler de bulunmaktadır. Kütüphanede yer alan basılı ve elektronik kaynakların yanı sıra, araştırma çalışmalarında gerekecek akademik veri tabanı vb. kaynaklara erişime olanak sağlanmaktadır. Kurumumuz bilimsel çalışmaları ve araştırmaları desteklemektedir ve BAP birimince proje desteği verilmektedir.

Alt yapıyı en verimli şekilde kullanmak ve geliştirmek için öncelikle dış kaynaklardan resmi ve yerel kaynaklara kadar iş birliği yapabileceğimiz destek arayışına girilmesi konusunda çalışmalarımız devam etmektedir.

**C.2. Araştırma Performansı**

**C.2.1. Öğretim Elemanı Performansının Değerlendirilmesi**

Yüksek Okulumuz bünyesinde akademik hizmetlerin yürütülmesi noktasında faaliyet alanları bağlamında iki bölüm bulunmaktadır. Bu bölümlerden Yabancı Diller Bölümü üniversitemiz genelinde öğrencilerin lisans eğitimleri süresince ihtiyaç duyabilecekleri İngilizce eğitimini kazandırmaya çalışmakta ve bölümün faaliyetleri eğitim-öğretim üzerinde şekillenmektedir. Yüksek Okulumuz İngilizce Mütercim ve Tercümanlık bölümünde ise her öğretim elemanının (araştırmacının) araştırma performansı yıl sonunda yapılacak bölüm içi değerlendirmelerle belirlenir. Bölüm öğretim elemanları tarafından yayınlanan çalışmalar bölüm web sayfası üzerinden öğretim elemanlarının kendi sayfalarında ve Toros Üniversitesi Akademik Bilgi Sistemi (ABİS) üzerinden güncellenerek kamuoyu ile paylaşılır.

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt C2.1 Akademik Bilgi Sistemi ve Yayınlar

<https://toros.edu.tr/abis/yil/2023/bolum/YABANCI%20D%C4%B0LLER%20Y%C3%9CKSEKOKULU>

<https://www.torosceviri.info/yayinlar/>

**C.2.2. Araştırma Performansının İzlenmesi ve İyileştirilmesi**

Araştırma ve geliştirme faaliyetlerinin hedeflere ulaşmadaki başarısını; ulusal ve uluslararası alanda yapılan makale ve tebliğ sayısı, öğretim üyesi başına düşen makale sayısı, patent ve faydalı model sayısı, iç ve dış kaynaklı proje sayısı, ulusal ve uluslararası kurum ve kuruluşlarca yapılan sıralamaları arttırmak için üniversitemiz periyodik olarak hazırlanan ve denetlenen stratejik plandaki başarı ölçütleriyle denetlemektedir (Kanıt C.2.2 Toros Üniversitesi Stratejik Planı). Yapılan çalışmalar, kurumun araştırma ve geliştirme faaliyetlerini verilere dayalı ve periyodik olarak ölçtüğü izleme sistemine girilmektedir. Böylece bilimsel çalışmalar günlük olarak izlenebilmekte ve ilgililer ile paylaşılmaktadır.

Yapılan çalışma ve projeler değerlendirme ölçekleri doğrultusunda değerlendirilmekte, varsa eksikleri belirlenip düzenlemeler yapılmaktadır. Aşağıdaki tablo Yabancı Diller Yüksek Okulu 2023 Araştırma Performansını göstermektedir.



**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt C2.2 Toros Üniversitesi 2022-2026 Stratejik Planı ve Değerlendirme Raporları

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-stratejik-plan>

|  |
| --- |
| **D. TOPLUMSAL KATKI** |

**D.1. Toplumsal Katkı Stratejisi**

**D.1.1 Toplumsal Katkı Politikası, Hedefleri ve Stratejisi**

“Eğitimin Ötesinde, Yaşamın İçinde” sloganından hareketle Toros Üniversitesi, toplum ile sürekli etkileşim içinde, insanı merkeze alarak araştırma yapan, eğitim veren ve hizmet sunan bir eğitim kurumudur. Bu doğrultuda, Toros Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu da topluma karşı sorumluluklarının farkındadır ve politikalar üretmeyi benimsemiştir. Gerek üniversite gerekse de Yüksek Okul olarak toplumla birlikte var olduğumuz yadsınamaz bir gerçektir. Bu doğrultuda ortaya çıkan Toplumsal Katkı Politikamız aşağıdaki ilkeleri kapsamaktadır:

• Araştırma ve Uygulama Merkezleri, Sektör ve Sivil Toplum Kuruluşları ile iş birliğinde araştırmalar yapmak ve projeler geliştirmek,

• Öğrencilerin toplumsal katkıya yönelik projeler geliştirmelerini teşvik etmek,

• Toplumun her kesimine yönelik eğitim, konferans, seminer, çalıştay vb. faaliyetler düzenlemek,

• Sürekli Eğitim Merkezi (TORSEM) ile kurs ve sertifika programı gibi faaliyetler düzenlemek,

• Güncel ihtiyaç ve beklentileri takip ederek bu doğrultuda topluma katkı sunmak,

• Toplumun sosyo-ekonomik gelişimine katkı sağlamak,

• Sosyal sorumluluk bilincinin yaygınlaştırılmasını sağlamak,

• Sadece akademik olarak yeterli değil aynı zamanda topluma faydalı bireyler de yetiştirmek,

• Toplumsal katkı faaliyetlerini sürdürülebilir kılmak.

**D.2. Toplumsal Katkı Performansı**

Yüksek Okulumuz toplumsal katkı politikası doğrultusunda yürüttüğü faaliyetleri periyodik olarak izlemekte ve sürekli iyileştirmektedir. Bu kapsamda planlanan veya yapılan faaliyetler aşağıdaki tabloda görülmektedir.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **Toplumsal Katkı**  |
| **1**  | Mersin Büyükşehir Belediyesi ortaklığıyla yapılacak kongre turizmi gibi faaliyetlerde bölgesel ve ulusal düzeyde ilimiz ve ülke tanıtımına gerekli katkının sağlanması  | İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanlığı  | Sürekli  |
| **2**  | Mersin Deniz ve Ticaret Odası ortaklığıyla yapılacak faaliyetlerde bölgesel ve ulusal düzeyde ilimiz ve ülke hedefleri doğrultusunda gerekli desteğin sağlanması  | İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanlığı  | Sürekli  |
| **3**  | Öğrencilerin özgeçmişlerinin toplanarak dış paydaşlar aracılığıyla talep edilmesi halinde gerekli desteğin sağlanması  | İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanlığı & Yabancı Diller Bölümü  | Sürekli  |
| **4**  | Öğrencilere Toros Üniversitesi Sürekli Eğitim Merkezi ile talep edilen dil kurslarına destek olarak program açılması  | Yabancı Diller Bölümü  | Sürekli  |
| **5** | Öğrencilere Toros Üniversitesi Dil Araştırmaları Uygulama ve Araştırma Merkezi (TÜDAM) ile iş birliği içerisinde gerçekleşmiş dil verisine dayalı araştırmalar için çalıştayların düzenlenmesi  | İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanlığı & TÜDAM  | Yılda bir kez  |
| **6** | İngilizce Eğitimi alanında geleneksel olarak düzenlenen halka açık konferans organizasyonu | Yabancı Diller Bölümü | Yılda bir kez |
| **7** | Çevrimiçi olarak hizmet veren Türkçe Ulusal Derlemi erişimi | İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanlığı & TÜDAM | Sürekli |
| **8** | Mersin Yenişehir Belediyesi ve Türkiye Triatlon Federasyonu ortaklığıyla yapılacak Triatlon faaliyetlerinde gerekli desteğin sağlanması | İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanlığı | Yılda bir kez |

 |

**D.2.1.Toplumsal Katkı Performansının İzlenmesi ve İyileştirilmesi**

Kamu kurumlarıyla birlikte yapılan sosyal sorumluluk proje sayısının artırılması, dezavantajlı gruplara yönelik sosyal entegrasyon ve kapsayıcılığa ilişkin yapılan faaliyet sayısının artırılması, öğretim elemanlarının ve öğrencilerin yürüttüğü sosyal sorumluluk proje sayısının artırılması ve hayat boyu öğrenme kapsamında sertifikalı eğitim sayısının artırılması hedefleri bağlamında planlamalar yapılmıştır ve stratejik planda bulunan Hedef Kartlarında detaylı olarak açıklanmıştır. Bu projeleri ortak yürüteceğimiz ve bize destek sağlayacak kurum arayışları devam etmektedir. Planlanan proje ve faaliyetlerin gerçekleşmesi adına dış paydaşlar ile toplantılarda fikir alışverişi yapılmaktadır. 2023 yılında uygulanması planlanan faaliyetler hazırlanmış olan stratejik plan üzerinden yıllık bazda değerlendirilmiştir ve gerçekleşip gerçekleşmeme durumları saptanmıştır. Gerçekleşememe durumunda bu duruma yol açan sebepler araştırılmış ve elimine edilmeye çalışılmıştır.

**Kuruma Ait Belgeler**

Kanıt D2.1.1 Toplumsal Katkı Faaliyetleri

<https://www.tnc.org.tr/>

<https://eltconference.toros.edu.tr/>

Kanıt D2.1.2 Toplumsal Katkı Faaliyetlerinin 2023 Yılı Değerlendirmesi

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-stratejik-plan>

|  |
| --- |
| **E. SONUÇ VE DEĞERLENDİRME** |

**E.1. Güçlü ve İyileşmeye Açık Yönler**

**Liderlik, Yönetim ve Kalite Güvencesi Sistemi**

**Güçlü Yönler**

* + - * Yeni akreditasyonlar için ön hazırlık süreçlerinin tamamlanmış olması
			* Bölümdeki faaliyetlerin PUKÖ döngüsü gözetilerek yapılması
			* İyi işleyen bir Kalite Komisyonunun varlığı
			* Kalite kültürünün yaygınlaşması için yapılan çalışmaların varlığı
			* Çalışanlar için basılan Personel El Kitabı
			* Kalite El Kitabı’nın her sene güncellenip basılması
			* Anketler ve istatistikler ile kendini sürekli geliştiren kalite güvence siteminin varlığı

**İyileşmeye Açık Yönler**

* Ulusal ve uluslararası akreditasyonlar için maddi yetersizlikler
* Uluslararasılaşma hedeflerine ulaşmada yaşanan ulusal engeller ve aksaklıklar

**Eğitim ve Öğretim**

**Güçlü Yönler**

* + - * Öğrencilerin devamsızlık durumlarının periyodik olarak takip edilmesi
			* Öğrencilerin akademik başarılarının periyodik olarak takip edilmesi
			* Öğrencilere akademik olarak profesyonel destek sağlanması
			* Haftalık toplantılar ile öğrenci durumlarının tartışılıp iyileştirilmesi
			* Profesyonel gelişim birimi tarafından öğretim görevlilerinin ders kalitesini artırmaya yönelik faaliyetlerin bulunması
			* Öğrenciler için İngilizce ve Türkçe olarak basılan Öğrenci El Kitabı
			* Öğrencilere yönelik yapılan oryantasyon faaliyetleri
			* Öğrencilerin idari ve akademik personele erişim kolaylığı
			* Danışman öğretim görevlisi / üyesi sisteminin uygulanması
			* Sınıf temsilcisi sisteminin varlığı
			* Yabancı öğrenci temsilcisinin varlığı
			* Engelli öğrenci danışmanı öğretim görevlisi uygulaması
			* Öğrencilerin karar alma mekanizmalarına doğrudan veya dolaylı olarak katılımı

**İyileşmeye Açık Yönler**

* + - * Merkez kampüs dışında olmanın getirdiği dezavantajlar
			* Anadili İngilizce olan eğitici eksikliği
			* Okul bünyesinde uzman bir öğretmen eğiticisinin bulunmaması

**Araştırma ve Geliştirme**

**Güçlü Yönler**

* Kurumun güncel Araştırma ve Geliştirme Politikasına sahip olması ve paydaşlara duyurulması
* Alanında uzman akademik kadro mevcudiyeti

**İyileşmeye Açık Yönler**

* Akademisyenlerin ders yükü fazlalığı
* Teşvik mekanizmalarındaki ekonomik yetersizlikler

**Toplumsal Katkı**

**Güçlü Yönler**

* + - * Kurumun güncel Toplumsal Katkı Politikasına sahip olması
			* Uluslararası boyutta kullanılan Türkçe Ulusal Derlemini bünyesinde bulundurması
			* Herkese açık yapılan konferans ve seminerlerin devamlılığı

**İyileşmeye Açık Yönler**

* + - * Akademisyenlerin ders yükü fazlalığı
			* Teşvik mekanizmalarındaki yetersizlikler
			* Üniversite bünyesinde toplumsal katkı koordinasyon merkezinin bulunmayışı

|  |
| --- |
| 1. **PERFORMANS GÖSTERGELERİ**
 |

Yabancı Diller Yüksek Okulu tarafından yayınlanan 2022-2026 Stratejik Planına ait 2023 Yılı verileri aşağıdaki tabloda görülmektedir. Ulaşılmış hedefler yeşil renk ile gösterilirken, ulaşılamayan hedefler kırmızı renk ile görülmektedir. Ulaşılamayan hedefler için açıklama ve eylem planları Stratejik Plan 2023 Yılı Değerlendirme Raporunda sunulmuştur. Bu rapor aşağıdaki link ile görüntülenmektedir.

<https://toros.edu.tr/sayfalar/yabanci-diller-yuksekokulu-stratejik-plan>

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tablo Adı | Gösterge |   | Başlangıç Değeri | 2023 Hedefi | 2023 Gerçekleşme Dönemi | Performans Bazlı Gerçekleşme Oranı (%) | Hedef Bazlı Gerçekleşme Oranı (%) | Amaç Bazlı Gerçekleşme Oranı (%) |
| Hedef 1.2 (Akademik birimlerin eğitim-öğretim programların akredite etmek veya öz değerlendirme yapmak) | PG 1.2.1 YKS Yükseköğretim Programları ve Kontenjanları Kılavuzunda akredite olduğu belirtilen lisans programı sayısı | YKS Yükseköğretim Programları ve Kontenjanları Kılavuzunda akredite olduğu belirtilen lisans programı sayısı | 0 | 0 | 0 | **100%** | **100%** | **100%****100%****100%** |
| PG 1.2.2 Akran değerlendirilmesi yapılan program sayısı (Akredite olmayan Programlar Arasında) | Akran değerlendirilmesi yapılan program sayısı (Akredite olmayan Programlar Arasında) | 0 | 0 | 0 | **100%** |
| PG 1.2.3 Öz değerlendirme yapılan program sayısı | Öz değerlendirme yapılan program sayısı | 0 | 1 | 1 | **100%** |
| Hedef 1.5(Üniversitede her düzeyde kalite kültürünü yaygınlaştırmak, iç ve dış paydaşları ile geribildirim ve değerlendirmeler yaparak Kalite Süreçlerinde PÜKO çevrimini kapatmak) | PG 1.5.1. Kalite Kültürünü Yaygınlaştırma Amacıyla Kurumunuzca Düzenlenen Faaliyet (Toplantı, Çalıştay, Anket vb.) Sayısı | Kalite Kültürünü Yaygınlaştırma Amacıyla Kurumunuzca Düzenlenen Faaliyet (Toplantı, Çalıştay, Anket vb.) Sayısı | 0 | 3 | 3 | **100%** | **100%** |
| PG 1.5.2. Kurumun İç Paydaşları ile Kalite Süreçleri Kapsamında Gerçekleştirdiği Geri Bildirim ve Değerlendirme Toplantılarının Sayısı | Kurumun İç Paydaşları ile Kalite Süreçleri Kapsamında Gerçekleştirdiği Geri Bildirim ve Değerlendirme Toplantılarının Sayısı | 0 | 2 | 2 | **100%** |
| PG 1.5.3. Kurumun Dış Paydaşları ile Kalite Süreçleri Kapsamında Gerçekleştirdiği Geribildirim ve Değerlendirme Toplantılarının Sayısı | Kurumun Dış Paydaşları ile Kalite Süreçleri Kapsamında Gerçekleştirdiği Geribildirim ve Değerlendirme Toplantılarının Sayısı | 0 | 1 | 1 | **100%** |
| Hedef 1.6(Paydaşlara duyurulan Kalite süreçleri kapsamında Geliştirilen İç Değerlendirme Raporlar hazırlanarak iyileştirme süreçlerini izlemek (KİDR/BİDR)) | PG 1.6.1. Paydaşlara duyurulan Kalite süreçleri kapsamında Geliştirilen İç Değerlendirme Rapor Sayısı (KİDR/BİDR) | Paydaşlara duyurulan Kalite süreçleri kapsamında Geliştirilen İç Değerlendirme Rapor Sayısı (KİDR/BİDR) | 0 | 2 | 2 | **100%** | **100%** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Hedef 2.1.(Değişim programlarından yararlanan öğrenci sayısını artırmak) | PG 2.1.1 Öğrenci Değişim Programları ile Gelen Öğrenci Sayısı | Öğrenci Değişim Programları ile Gelen Öğrenci Sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% | 83,33 | 82,29 |
| PG 2.1.2 Öğrenci Değişim Programları ile Giden Öğrenci Sayısı | Öğrenci Değişim Programları ile Giden Öğrenci Sayısı | 0 | 3 | 2 | 66,66% |
| Hedef 2.2(Değişim programlarından yararlanan öğretim elemanı sayısını artırmak) | PG 2.2.1 Öğretim Elemanı Değişim Programları ile Gelen Öğretim Elemanı Sayısı | Öğretim Elemanı Değişim Programları ile Gelen Öğretim Elemanı Sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% | 83,33 |
| PG 2.2.2 Öğretim Elemanı Değişim Programları ile Giden Öğretim Elemanı Sayısı | Öğretim Elemanı Değişim Programları ile Giden Öğretim Elemanı Sayısı | 0 | 3 | 2 | 66,660% |
| Hedef 2.3(Uluslararası düzeyde üniversiteler ile iş birliği yapmak) | PG 2.3.1 İş birliği yapılan uluslararası üniversite sayısı veya bölüm/program sayısı | İş birliği yapılan uluslararası üniversite sayısı veya bölüm/program sayısı | 0 | 2 | 1 | 50% | 50% |
| Hedef 2.5(Her eğitim-öğretim düzeyinde yabancı uyruklu öğrenci sayısını artırmak) | PG 2.5.1 Yabancı Uyruklu Öğrenci Sayısı | Yabancı Uyruklu Öğrenci Sayısı | 0 | 8 | 9 | 112,500% | 112,50% |
| Hedef 3.1(Her eğitim-öğretim veren programda ders müfredatlarında ders çeşitliliğini artırmak) | PG 3.1.1 Öğrencilerin kayıtlı oldukları program dışındaki diğer programlardan alabildikleri ders oranı | Öğrencilerin kayıtlı oldukları program dışındaki diğer programlardan alabildikleri ders oranı | 0 | 2 | 0 | 0% | 122,05% | 69,97 |
|  | PG 3.1.2 Öğrencilerin kayıtlı oldukları programdaki seçmeli derslerin alabilecekleri ders oranı | Öğrencilerin kayıtlı oldukları programdaki seçmeli derslerin alabilecekleri ders oranı, % | 0 | 10 | 12,76 | 127,6% |
|  | PG 3.1.3 Öğrencilerin aldıkları yenilik, inovasyon, girişim ve teknoloji odaklı ders sayısı | Öğrencilerin aldıkları yenilik, inovasyon, girişim ve teknoloji odaklı ders sayısı | 0 | 2 | 5 | 250% |
|  | PG 3.1.4 Öğrencilerin uzaktan eğitimle aldıkları ders sayısı /toplam ders sayısı | Öğrencilerin uzaktan eğitimle aldıkları ders sayısı /toplam ders sayısı | 0 | 25 | 27,65 | 110,6% |
| Hedef 3.4(Her eğitim-öğretim düzeyinde program müfredatlarının Bologna Kriterlerine uygun hale getirmek) | PG 3.4.1 Üniversitenin Web Sayfasından İzlenebilen, Program Bilgi Paketi Tamamlanmış her eğitim seviyesindeki Programı Sayısının Toplam Program Sayısına Oranı | Üniversitenin Web Sayfasından İzlenebilen, Program Bilgi Paketi Tamamlanmış her eğitim seviyesindeki Programı Sayısının Toplam Program Sayısına Oranı | 0 | 1 | 1 | 100% | 100% |
| Hedef 3.5(Çift dal ve Yandal yapan öğrenci sayısını artırmak) | PG 3.5.1 Çift ana dal yapan lisans/ön lisans öğrenci sayısı | Çift ana dal yapan lisans/ön lisans öğrenci sayısı | 0 | 1 | 0 | 0% | 0% |
|  | PG 3.5.2 Yan dal yapan lisans öğrenci sayısı | Yan dal yapan lisans öğrenci sayısı | 0 | 1 | 0 | 0% | 0% |
| Hedef 3.6(Alanında istihdam edilen mezun sayısı ve niteliğini artırmak) | PG 3.6.1 İşe yerleşmiş mezun sayısı/toplam mezun sayısı (Lisans, Ön lisans), % | İşe yerleşmiş mezun sayısı/toplam mezun sayısı (Lisans, Ön lisans), % | 0 | 70 | 16,66 | 23,8% | 87,46% |
|  | PG 3.6.2 Mezunların Kayıtlı Oldukları Programdan Memnuniyet Oranı (%) | Mezunların Kayıtlı Oldukları Programdan Memnuniyet Oranı (%) | 0 | 60 | 83,2 | 138,6% |
|  | PG 3.6.3 İş dünyasının, mezunların yeterlilikleri ile ilgili memnuniyet oranı (%) | İş dünyasının, mezunların yeterlilikleri ile ilgili memnuniyet oranı (%) | 0 | 0 | 0 | 100% |
| Hedef 3.8(Öğretim elemanı başına düşen öğrenci sayısını standartlara uygun hale getirmek) | PG 3.8.1 Lisans ve Lisansüstü Programların Öğrenci Sayısı / Öğretim Üyesi Sayısı | Lisans ve Lisansüstü Programların Öğrenci Sayısı / Öğretim Üyesi Sayısı | 0 | 15 | 22,30 | 148,66 | 109,9% |
|  | PG 3.8.2 Ön lisans Programların Öğrenci Sayısı/Öğretim Elemanı Sayısı | Ön lisans Programların Öğrenci Sayısı/Öğretim Elemanı Sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% |
|  | PG 3.8.3 Ders veren kadrolu öğretim elemanlarının haftalık ders saati sayısının iki dönemlik ortalaması | Ders veren kadrolu öğretim elemanlarının haftalık ders saati sayısının iki dönemlik ortalaması | 0 | 20 | 16,26 | 81,3% |
| Hedef 4.1(Ulusal ve uluslararası düzeyde yayın sayısının artırılması) | PG 4.1.1 SCI, SSCI ve A&HCI endeksli dergilerdeki yıllık yayın sayısı (WOS) | SCI, SSCI ve A&HCI endeksli dergilerdeki yıllık yayın sayısı (WOS) | 0 | 0 | 0 | 100% | 111,99% | 87,3% |
|  | PG 4.1.2 Toplam Yayın (Doküman) Sayısı (Scopus, WOS, uluslararası alan indeksi) | Toplam Yayın (Doküman) Sayısı (Scopus, WOS, uluslararası alan indeksi) | 0 | 3 | 7 | 233,33% |
|  | PG 4.1.3 Öğretim üyesi başına Ulusal hakemli dergilerde yıllık yayın sayısı | Öğretim üyesi başına Ulusal hakemli dergilerde yıllık yayın sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% |
|  | PG 4.1.4 Öğretim üyesi başına SCI, SSCI ve A&HCI endeksli dergilerdeki yıllık yayın sayısı | Öğretim üyesi başına SCI, SSCI ve A&HCI endeksli dergilerdeki yıllık yayın sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% |
|  | PG 4.1.5 Toplam Yayın (Doküman) Sayısının Öğretim Üyesi Sayısına Oranı | Toplam Yayın (Doküman) Sayısının Öğretim Üyesi Sayısına Oranı | 0 | 3 | 1,16 | 38,66% |
|  | PG 4.1.6 Lisansüstü tez/proje/ödev/seminerlerden türetilen akademik yayın sayısı (makale, bildiri, kitap bölümü vb.) /toplam öğrenci sayısı | Lisansüstü tez/proje/ödev/seminerlerden türetilen akademik yayın sayısı (makale, bildiri, kitap bölümü vb.) /toplam öğrenci sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% |
| Hedef 4.2(Uluslararası düzeyde yapılan yayınların niteliğini artırmak) | PG 4.2.1 Atıf Sayısı (Web of Science) | Atıf Sayısı (Web of Science) | 0 | 7 | 4 |  | 100% |
|  | PG 4.2.2 Atıf Puanı (Web of Science) | Atıf Puanı (Web of Science) | 0 | 0 | 4 | 100% |
|  | PG 4.2.3 Q1 yayın sayısı | Q1 yayın sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% |
|  | PG 4.2.4 Toplam yayın sayısının Q1 yayın sayısına oranı (Web of Science) | Toplam yayın sayısının Q1 yayın sayısına oranı (Web of Science) | 0 | 0 | 0 | 100% |
|  | PG 4.2.5 İlk %10’luk Dilimde Atıf Alan Yayın Sayısı (Scopus) | İlk %10’luk Dilimde Atıf Alan Yayın Sayısı (Scopus) | 0 | 0 | 0 | 100% |
|  | PG 4.2.6 İlk %10’luk Dilimde Bulunan Dergilerdeki Yayın Sayısı (Scopus) | İlk %10’luk Dilimde Bulunan Dergilerdeki Yayın Sayısı (Scopus) | 0 | 0 | 0 | 100% |
| Hedef 4.3(Ulusal ve Uluslararası sempozyum, kongre, sanatsal sergi ve benzeri bilimsel faaliyetlerin sayısını artırmak) | PG 4.3.1 Ulusal veya Uluslararası sempozyum, kongre veya sanatsal sergi sayısı | Ulusal veya Uluslararası sempozyum, kongre veya sanatsal sergi sayısı | 0 | 2 | 1 | 50% | 50% |
| Hedef 5.1(Kamu kurumlarıyla birlikte sosyal sorumluk proje sayısının artırılması) | PG 5.1.1. Diğer kamu kurumları ile yürütülen proje sayısı | Diğer kamu kurumları ile yürütülen proje sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% | %100 | %100 |
| Hedef 5.2(Dezavantajlı gruplara yönelik sosyal entegrasyon ve kapsayıcılığa ilişkin yapılan faaliyet sayısının artırılması) | PG 5.2.1 Dezavantajlı gruplara yönelik sosyal entegrasyon ve kapsayıcılığa ilişkin yapılan faaliyet sayısı | Dezavantajlı gruplara yönelik sosyal entegrasyon ve kapsayıcılığa ilişkin yapılan faaliyet sayısı | 0 | 1 | 1 | 100% | %100 |
| Hedef 5.3(Öğretim elemanlarının ve öğrencilerin yürüttüğü sosyal sorumluk proje sayısının artırılması) | PG 5.3.1 Kurumun Kendi Yürüttüğü Sosyal Sorumluluk Projelerinin Sayısı | Kurumun Kendi Yürüttüğü Sosyal Sorumluluk Projelerinin Sayısı | 0 | 0 | 0 | 0% | %100 |
|  | PG 5.3.2 Kurumun ortak Yürüttüğü Sosyal Sorumluluk Projelerinin Sayısı | Kurumun ortak Yürüttüğü Sosyal Sorumluluk Projelerinin Sayısı | 0 | 1 | 1 | 100% | %100 |
|  | PG 5.3.3 Öğrencilerin yaptığı sosyal sorumluluk projelerinin sayısı | Öğrencilerin yaptığı sosyal sorumluluk projelerinin sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% | %100 |
|  | PG 5.4.3 SEM, Hayat Boyu Öğrenme Merkezi vb. Yıllık Eğitim Alan Kişi Sayısı | SEM, Hayat Boyu Öğrenme Merkezi vb. Yıllık Eğitim Alan Kişi Sayısı | 0 | 0 | 0 | 100% | %100 |